


**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**  
**ESCUELA DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN**



**“ANÁLISIS LÉXICO-SEMÁNTICO Y LECTURA DE ALGUNOS ÍCONOS EN  
CONVERSACIONES POR FACEBOOK”**

**PIEDAD ARELY VELÁSQUEZ PARADA**

**LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN**

**GUATEMALA, NOVIEMBRE DE 2016.**

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN**

**“ANÁLISIS LÉXICO-SEMÁNTICO Y LECTURA DE ALGUNOS ÍCONOS EN  
CONVERSACIONES POR FACEBOOK”**

Trabajo de tesis presentado por

**Piedad Arely Velásquez Parada**

Previo a optar al título de

Licenciada en Ciencias de la Comunicación

Nombre Asesor (a)

Sandra Carolina Rojas

Guatemala, noviembre de 2016

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN

Director

M. Sc. Sergio Vinicio Morataya García

Consejo Directivo

Representantes Docentes

Lic. Mario Campos

Lic. Gustavo Morán

Representantes estudiantiles

Mario Roberto Barrientos Aldana

Anaite del Rosario Machuca Pérez

Secretaria

M. Sc. Claudia Molina

Tribunal Examinador

M. A. Sandra Carolina Rojas Miranda	presidente
M. A. Elpidio Guillén de León	revisor
Licda. María Imelda González Esquite	revisor
Lic. Jorge Ignacio Paz Ramírez	examinador
Lic. Luis Arturo Pedroza Gaytán	examinador
M. A. David Ernesto Chacón Estrada	suplente.





**Universidad de San Carlos de Guatemala**  
Escuela de Ciencias de la Comunicación

258-16

Guatemala, 13 de junio de 2016  
**Dictamen aprobación 86-15**  
Comisión de Tesis

Estudiante  
**Piedad Arely Velásquez Parada**  
Escuela de Ciencias de la Comunicación  
Ciudad de Guatemala

Estimado(a) estudiante **Velásquez**:

Para su conocimiento y efectos, me permito transcribir lo acordado por la Comisión de Tesis en el inciso 1.7 del punto 1 del acta 11-2016 de sesión celebrada el 13 de junio de 2016 que literalmente dice:


*1.7 Comisión de Tesis acuerda: A) Aprobar al (la) estudiante Piedad Arely Velásquez Parada, carné 200418840, el proyecto de tesis: EL USO DEL SIGNO LINGÜÍSTICO UTILIZADO POR LOS ESTUDIANTES DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN EN LA RED SOCIAL FACEBOOK. B) Nombrar como asesor(a) a: M.A. Sandra Carolina Rojas Miranda.*

Asimismo, se le recomienda tomar en consideración el artículo número 5 del REGLAMENTO PARA LA REALIZACIÓN DE TESIS, que literalmente dice:

... "se perderá la asesoría y deberá iniciar un nuevo trámite, cuando el estudiante decida cambiar de tema o tenga un año de haberse aprobado el proyecto de tesis y no haya concluido con la investigación." (lo subrayado es propio).

Atentamente,

**ID Y ENSEÑAD A TODOS**

  
M.A. Aracely Mérida  
Coordinadora Comisión de Tesis



Copia Comisión de Tesis  
AM/Jul/16  
**USAC**  
TRICENTENARIA  
Universidad de San Carlos de Guatemala

Edificio M2,  
Ciudad Universitaria, zona 12.  
Teléfono: (502) 2418-8920  
Telefax: (502) 2418-8910  
[www.comunicacionusac.org](http://www.comunicacionusac.org)





**Universidad de San Carlos de Guatemala**  
Escuela de Ciencias de la Comunicación

265-16

Guatemala, 11 de julio de 2016.  
Comité Revisor/ NR  
Ref. CT-Akmg 034-2016

Estudiante  
**Piedad Arely Velásquez Parada**  
Carné 200418840  
Escuela de Ciencias de la Comunicación  
Ciudad Universitaria, zona 12.

Estimado(a) estudiante **Velásquez**

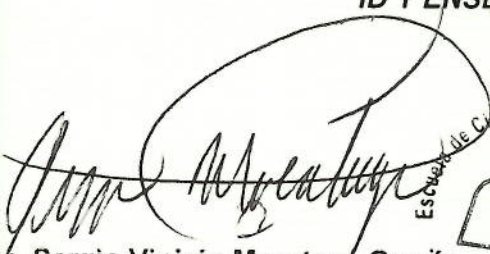
De manera atenta nos dirigimos a usted para informarle que esta comisión nombró al COMITÉ REVISOR DE TESIS para revisar y dictaminar sobre su tesis EL USO DEL SIGNO LINGÜÍSTICO UTILIZADO POR LOS ESTUDIANTES DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN EN LA RED SOCIAL FACEBOOK.

Dicho comité debe rendir su dictamen en un plazo no mayor de 15 días calendario a partir de la fecha de recepción y está integrado por los siguientes profesionales:

M.A. Sandra Carolina Rojas	presidente(a)
M.A. Elpidio Guillén	revisor(a)
M. A. Imelda González Esquité	revisor(a)

Atentamente,

**ID Y ENSEÑAD A TODOS**

  
M.Sc. Sergio Vinicio Morataya García  
Director ECC

  
M.A. Aracely Mérida  
Coordinadora Comisión de Tesis



Copia: comité revisor  
Dirección  
Archivo



**USAC**  
AM/S/VMG/Abal  
**TRICENTENARIA**  
Universidad de San Carlos de Guatemala

Edificio M2,  
Ciudad Universitaria, zona 12.  
Teléfono: (502) 2418-8920  
Telefax: (502) 2418-8910  
[www.comunicacionusac.org](http://www.comunicacionusac.org)







**USAC**  
TRICENTENARIA  
Universidad de San Carlos de Guatemala



**Autorización informe final de tesis por Terna Revisora**  
Guatemala, 30 de Septiembre 2016

M.A.  
Aracelly Mérida,  
Coordinadora  
Comisión de Tesis  
Escuela de Ciencias de la Comunicación,  
Edificio Bienestar Estudiantil, 2do. Nivel.  
Ciudad Universitaria, zona 12

Distinguida M.A. Mérida:

Atentamente informamos a ustedes que el estudiante Piedad Arely Velásquez Parada. Carné 200418840. Ha realizado las correcciones y recomendaciones a su TESIS, cuyo título es: El uso del signo lingüístico por los estudiantes de Ciencias de la Comunicación en la red social Facebook.

En virtud de lo anterior, se emite DICTAMEN FAVORABLE a efecto de que pueda continuar con el trámite correspondiente.

***"Id y enseñad a todos"***

  
M.A. Elpidio Guillén  
Miembro Comisión Revisora

  
M.A. Inelida González Esquité  
Miembro Comisión Revisora

  
M.A. Sandra Carolina Rojas  
Presidente Comisión Revisora

c.c. archivo





**Universidad de San Carlos de Guatemala**  
Escuela de Ciencias de la Comunicación

265-16

Guatemala, 05 de octubre de 2016  
Tribunal Examinador de Tesis/N.R  
Ref. CT-Akmg- No. 096-2016

Estudiante  
Piedad Arely Velásquez Parada  
Carné: **200418840**  
Escuela de Ciencias de la Comunicación  
Ciudad Universitaria, zona 12

Estimado(a) estudiante

Por este medio le informamos que se ha nombrado al tribunal examinador para que evalúe su trabajo de investigación con el título: *"EL USO DEL SIGNO LINGÜÍSTICO POR LOS ESTUDIANTES DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN EN LA RED SOCIAL FACEBOOK"*, siendo ellos:

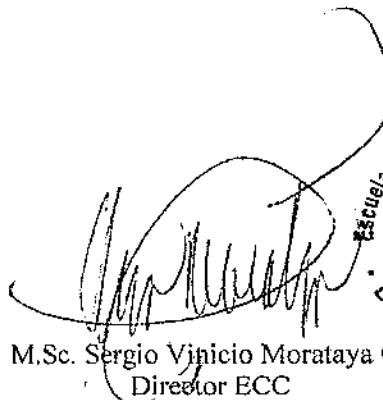

M.A. Sandra Carolina Rojas Miranda	Presidenta
M.A. Elpidio Guillén de León	Revisor
Licda. María Imenda González Esquite	Revisora
Lic. Jorge Ignacio Paz Ramírez	Examinador
Lic. Luis Arturo Pedroza Gaytán	Examinador
M.A. David Ernesto Chacón Estrada	Suplente

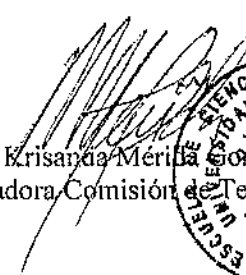
Por lo anterior, apreciaremos se presente a la Secretaria de la Comisión de Tesis para que se le informe de su fecha de examen privado.

Deseándole éxitos en esta fase de su formación académica, nos suscribimos.

Atentamente,

*ID Y ENSEÑAD A TODOS*

  
  
M.Sc. Sergio Vinicio Morataya García.  
Director ECC

  
Dra. Aracelly Krisanda Mérida  
Coordinadora Comisión de Tesis



**USAC**  
TRICENTENARIA  
Universidad de San Carlos de Guatemala

Copia: Archivo  
AM/SVMG/Anaijr

Edificio M2,  
Ciudad Universitaria, zona 12.  
Teléfono: (502) 2418-8920  
Telefax: (502) 2418-8910  
[www.comunicacionusac.org](http://www.comunicacionusac.org)





**Autorización informe final de tesis por asesora**  
Guatemala, 28 de noviembre 2016

Comisión de Tesis,  
Escuela de Ciencias de la Comunicación,  
Edificio de Bienestar Estudiantil  
Ciudad Universitaria

Por este medio me dirijo a ustedes para informarle que he revisado el informe final de tesis del estudiante Piedad Arely Velásquez Parada, Carné 200418840, cuyo tema es "Análisis léxico-semántico y lectura de algunos íconos en conversaciones por Facebook". Por lo que procede continuar con el trámite respectivo.

Vo.Bo. **M. A. Sandra Carolina Rojas miranda**  
Asesor

c.c. archivo  
Adjunto dos copias impresas y una copia en CD en formato PDF





**Universidad de San Carlos de Guatemala**  
Escuela de Ciencias de la Comunicación

130-15

Guatemala, 29 de noviembre de 2016.  
Orden de impresión/NR  
Ref. CT-Akmg- No. 097-2015

Licenciada  
Piedad Arely Velásquez Parada  
Carné 200418840  
Escuela de Ciencias de la Comunicación  
Ciudad Universitaria, zona 12

Estimado(a) Licenciado (a) Velásquez


Nos complace informarle que con base a la autorización de informe final de tesis por asesor, con el título ANÁLISIS LÉXICO-SEMÁNTICO Y LECTURA DE ALGUNOS ÍCONOS EN CONVERSACIONES POR FACEBOOK, se emite la orden de impresión.

Apreciaremos que sean entregados un ejemplar impreso y un disco compacto en formato PDF, en la Biblioteca Central de esta universidad; seis ejemplares y dos discos compactos en formato PDF, en la Biblioteca Flavio Herrera y nueve ejemplares en la Secretaría General de esta unidad académica ubicada en el 2º. nivel del Edificio M 2.


Es para nosotros un orgullo contar con un profesional como usted, egresado de esta Escuela, que cuenta con todas la calidades para desenvolverse en cualquier empresa en beneficio de Guatemala, por lo que le deseamos toda clase de éxitos en su vida.

Atentamente,

*ID Y ENSEÑAD A TODOS*

  
M. Sc. Sergio Vinicio Morataya García  
Director ECC



  
Dra. Aracely Krisandé Mérida González  
Coordinadora Comisión de Tesis

Copia: archivo  
AM/SVMG/ajr



**USAC**  
TRICENTENARIA  
Universidad de San Carlos de Guatemala

Edificio M2,  
Ciudad Universitaria, zona 12.  
Teléfono: (502) 2418-8920  
Telefax: (502) 2418-8910  
[www.comunicacionusac.org](http://www.comunicacionusac.org)





**Para efectos legales, únicamente el autor es  
Responsable del contenido de este trabajo.**

## **Dedicatoria:**

**A Dios:** Quién es el autor de la vida, por haberme permitido llegar hasta este punto, para lograr mis objetivos. Con quien estoy eternamente agradecida por todo lo que me da y por lo que estoy segura que seguirá haciendo.

**A mis padres:** Joel Fermín Velásquez Orozco y Zoila Aurora Parada González de Velásquez, por ser los pilares fundamental de quien soy, ellos me han brindado su apoyo y amor incondicional, aún a través del tiempo y de las dificultades, siempre estarán disponibles para mí.

**A mis hermanos:** Pablo Joel, David Emanuel y Cesia Aurora; por toda la colaboración, aprecio, motivación, compañerismo, brindados hacia mí, son un tesoro guardado en mi corazón.

**A mi esposo:** Luis Morel Fernández Gómez, por el apoyo que siempre me brinda, eres una parte importante de mi vida.

## **Agradecimientos:**

### **Escuela de Ciencias de la Comunicación:**

Por darme la oportunidad de prepararme académica y profesionalmente. Así como a sus docentes, quienes han aportado su conocimiento para la formación de más profesionales.

**A mi asesora:** M. A. Sandra Carolina Rojas, por tenerme paciencia y brindarme su apoyo en el momento oportuno. Igualmente a Lic. Otto Yela por sus consejos y motivación.

**Comisión de Tesis:** En especial a M. A. Aracelly Mérida, por su ayuda en éste proceso, quien siempre nos atiende con una sonrisa.

**Amigos y Compañeros:** Por los desvelos compartidos, las enseñanzas aprendidas, sobre todo por su amistad y compañerismo.

**Toda mi familia:** Por tenerme en sus oraciones.

## Índice

<b>Capítulo I</b>		<b>Pág.</b>
1	Marco conceptual	8
1.1	Título del tema	8
1.2	Antecedentes	8
1.3	Justificación	9
1.4	Planteamiento del problema	10
1.5	Alcances y límites	11
<b>Capítulo II</b>		
2	Marco teórico	12
2.1	La comunicación	12
2.2	Semiología	13
2.3	Semántica	14
2.4	Lingüística	15
2.4.1	Signo lingüístico	16
2.4.2	El signo	17
2.4.3	Características del signo lingüístico	19
2.4.4	La onomatopeya	19
2.4.5	La derivación	19
2.4.6	La etimología popular	19
2.5	Contexto	20

2.5.1	Contexto semántico	20
2.5.2	Contexto situacional	20
2.5.3	Contexto físico	20
2.5.4	Contexto cultural	20
2.6	La lengua y su organización	20
2.6.1	Ordenación de los signos	20
2.7	Clases de códigos utilizados	21
2.7.1	Códigos lingüísticos	21
2.7.2	Códigos sociales	21
2.7.3	Códigos estéticos	22
2.7.4	Códigos icónicos	22
2.7.5	Códigos kinésicos	22
2.8	Gramática	22
2.9	Sintaxis	23
2.10	Léxico	23
2.11	Ortografía	23
2.12	Red social	24
2.13	<i>Facebook</i>	25
2.13.1	Breve historia de <i>facebook</i>	25
2.13.2	Modificaciones de <i>facebook</i> a través de los años	26

### Capítulo III

3	Marco metodológico	29
3.1	Método	29

3.1.1	Método analítico	29
3.2	Tipo de investigación	29
3.3	Objetivo general	30
3.3.1	Objetivos específicos	30
3.3.2	Hipótesis	30
3.4	Técnicas	31
3.4.1	La encuesta	31
3.4.2	Observación	31
3.4.3	La entrevista	32
3.5	Instrumentos	32
3.6	Población o universo	32
3.7	Muestra	33
3.8	Procedimiento de la investigación	33

#### **Capítulo IV**

4	Análisis estadístico	35
4.1	Análisis de encuestas	36
4.1.2	Glosario de <i>facebook</i>	57
4.1.3	Emoticones	58
4.1.4	Tipos de <i>stickers</i>	59
4.2	Monitoreo	60
4.2.1	Análisis estadístico de la observación	67
4.2.3	Análisis léxico-semántico	76
4.3	Entrevistas	86

4.4	Cuadro comparativo de resultados	87
4.5	Triangulo de la investigación	89
	<b>Conclusiones</b>	99
	<b>Recomendaciones</b>	101
	Bibliografía	103
	E-grafías	105
	Anexos	106

## Resumen:

El uso de nuevos signos lingüísticos en la escritura de Facebook y su fácil adaptación, se puede observar en la interrelación entre usuarios, creando nuevas maneras de transmitir un mensaje.

Es por ello, que surge la idea de realizar un análisis léxico-semántico y ortográfico de los mensajes entre usuarios a través de *Facebook*. Para ello, en primera instancia, fue necesaria la recopilación bibliográfica, con la finalidad de encontrar el por qué se adoptan con facilidad las nuevas tendencias de escritura y cómo se manifiestan sus efectos.

Para la realización de la investigación también se hizo necesaria la elaboración, aplicación, análisis y posterior tabulación de diferentes instrumentos (encuestas, entrevistas y observación), proceso que permitió el estudio de un método analítico, cuantitativo y cualitativo, para finalmente realizar un análisis a través de la observación crítica de los mensajes de los usuarios.

Para llegar al cumplimiento de los objetivos planteados se creó un grupo de chat cerrado con estudiantes de comunicación (escuela de vacaciones 2015) para tener una muestra de cómo se están interrelacionando los usuarios, luego en base a las conversaciones obtenidas se hizo la separación de las oraciones para realizar el análisis del léxico, la semántica y la sintáctica.

De esta manera se comprobó que los usuarios implementan nuevos signos lingüísticos por ahorro de tiempo y por cuestión de moda; así mismo, se reflejan los efectos de esta adaptación, en la manera de escribir, con menos estructuración sintáctica y más contenido semántico.



## Introducción:

La comunidad virtual, está en constante crecimiento, el uso de nuevas tecnologías y la necesidad de estar actualizados en cualquier lugar, convierte el internet en una herramienta para ello, debido a su accesibilidad y la facultad de poder interactuar con una o varias personas a la vez.

Esta nueva comunidad virtual ha generado grandes cambios, sobre todo en *Facebook* como red social ha logrado conquistar muchos mercados, entre ellos la publicidad que puede atraer a la juventud y adolescencia con mayor facilidad, pero nuevos cambios conllevan a sus usuarios a ser influenciados , "La gente moderna descubre que comunicarse mediante una simple imagen, ya se trate de una foto, sobre lo que hay para cenar o de un cartel vial que le indique con sutileza a un amigo que se lo está esperando, es más fácil que molestarse en escribir palabras." (Brady, Revista de Cultura, 2013).

Estas influencias son adoptadas con facilidad por los usuarios, quienes a su vez las utilizan modificando el signo lingüístico, dando lugar a la creación de nuevos signos que conforman un lenguaje virtual, que al final, solamente será conocido por las personas que lo practican y los que puedan adoptarlos.

*Facebook* busca colocarse como la primera opción para todos en cuanto a redes sociales, por ello crean aplicaciones innovadoras para hacer más ágil y dinámica la comunicación. En este sentido se realizaron acciones que permitieron el análisis léxico-semántico cuyo proceso y desarrollo se escriben en el presente documento.

## Capítulo I

### Marco Conceptual

#### 1.1 Título del tema:

La utilización del Signos Lingüísticos utilizados por los estudiantes de la Escuela de Ciencias de la Comunicación, Universidad de San Carlos de Guatemala, en la red social *Facebook*.

#### 1.2 Antecedentes:

Se buscó en las diferentes tesis el tema a investigar, encontrando que no hay una investigación idéntica, aunque sí hay similares, dentro de las más relevantes, se pudo tomar lo siguiente en relación al tema seleccionado:

En la Tesis “Consecuencia en el Proceso de Comunicación e Interacción Social, por el uso inadecuado de Redes Sociales y Teléfonos Celulares, en los alumnos de 5to. Y 6to. Grado del Colegio Salesiano Don Bosco”, se buscaba encontrar las consecuencias del uso constante del desarrollo social de los pre-adolescentes llegando a la conclusión: “Que el uso de las redes sociales y de teléfonos celulares afecta a los preadolescentes en los estudios debido a que por medio de las mismas se distraen en clase y se desvelan en casa causando que al momento de practicar deportes se sientan cansados.”(Ortiz, 2014)

En la Tesis “Usos y Abusos del *Facebook* en los Estudiantes de Periodismo de la Escuela de Ciencias de la Comunicación” buscaba identificar actitudes y emociones que afectarán el uso continuo de *Facebook*, llegando a la conclusión que: “Entre los usos positivos (gratificaciones) se puede considerar como el desarrollo del fenómeno llamado empatía virtual, con un efecto positivo sobre los contactos hacia los que se muestra empatía. Esa empatía virtual es susceptible de pasar la vida real, haciendo a los jóvenes más

comprensivos con su entorno *Facebook* es ofrece aspectos gratificantes porque se ha convertido en un espacio para contactar a gente conocida o desconocida y formar la especie de red social que los mantenga unidos a la persona a través de la web.” (Pérez, 2013)

En la Tesis “Códigos de Comunicación utilizados en *Facebook* por estudiantes del Plan de Autoformación a Distancia de la Escuela de Ciencias de la Comunicación”, cuyo autor es, Arelys René Bolaños, manifiesta en las siguientes conclusiones: “Se concluye que los estudiantes utilizan los códigos en la red social *Facebook* motivados por la utilización de códigos por moda en un 32%; el manejo de los mismos para comunicarse con los demás 26% y su uso por diversión 24% otros motivos pueden ser el ahorro de tiempo en un 16% y el 2% por estatus. Se evidenció que los estudiantes redactan utilizando abreviaturas en un 46%; así mismo el 26%; de los estudiantes estableció que utiliza anglicismos; el 20% hace uso de los emoticones y el 8% hace uso de los extranjerismos.” (Mancio, 2012)

### **1.3 Justificación**

La investigación toma relevancia a partir que la tecnología en los últimos tiempos, está avanzando a pasos agigantados, la necesidad de reducir tiempos y distancias provoca que las personas utilicen medios más rápidos como lo son, las redes sociales. Ya no hay que esperar el correo para dar un mensaje tan rápido y sencillo. Así mismo, la comunicación avanza y en las redes sociales, *Facebook* implementa nuevas aplicaciones y más alternativas para que los usuarios transmitan sus mensajes.

*Facebook* tiene la prioridad en redes sociales debido a la rapidez con que llegan los mensajes, también se pueden enviar fotos, imágenes, videos, audios

y se puede manifestar el estado de ánimo que la persona tiene en ese momento. Aunque estas redes sociales requieren de internet para su funcionamiento el costo de descarga es gratuito, por lo que es accesible para la mayoría de la juventud, es por eso que cada día es más popular entre ellos.

Pero esta evolución no puede pasar desapercibida, es importante observar el avance de su utilidad y cómo está evolucionando, así mismo observar el comportamiento y medir en cierta manera su alcance. Para efectos de ésta investigación se realizará en orientación a la semiología utilizada en ésta red social (*Facebook*) y la creación de signos lingüísticos que se utilizan para transmitir sensaciones, emociones y omisión de las palabras.

Esto es importante ya que debido a la utilización de éstos signos, los usuarios se ven afectados en el uso de la redacción y la ortografía al socializar a través de otros medios que no sean las redes sociales, lo cual podría influir en sus notas académicas, falta de identidad, desconocimiento del idioma, entre otros. Es necesario que se marque una reseña de los orígenes de la nueva simbología que está surgiendo a través de la tecnología y quiénes son los más vulnerables ante ellas; especialmente la juventud, ella es la que el día de mañana sostendrá y marcará nuevas tendencias en comunicación como lo ha estado haciendo.

#### **1.4 Planteamiento del problema:**

Esta investigación pretende identificar los nuevos símbolos que han sido creados y qué efectos han tenido en la juventud especialmente, debido que imponen tendencia y crean modalidades de comunicación que es importante detectar para entender las nuevas modas. *Facebook* surgió en el año 2,004 y desde su creación ha ido en aumento con más usuarios. Como una muestra

de la magnitud del “efecto *Facebook*” se buscará en los estudiantes de la ECC, de la escuela de vacaciones de junio 2015, identificar estos símbolos utilizados. Por lo que surge la siguiente pregunta ¿cuáles son algunos efectos lingüísticos manifestados por los usuarios y el porqué de las modificaciones al idioma español?

### **1.5 Alcances y límites**

Geográfica: País de Guatemala, departamento de Guatemala, Municipio de Guatemala

Población: Jóvenes comprendidos entre 18 y 31 años, hombres y mujeres. Estudiantes de Escuela de Vacaciones de junio 2015, en la Escuela de Ciencias de la Comunicación, Universidad de San Carlos de Guatemala

Contenido: Solamente se evaluará la red social *Facebook*

Tiempo: Meses de febrero a Julio del año 2015.

Situación Económica: Media

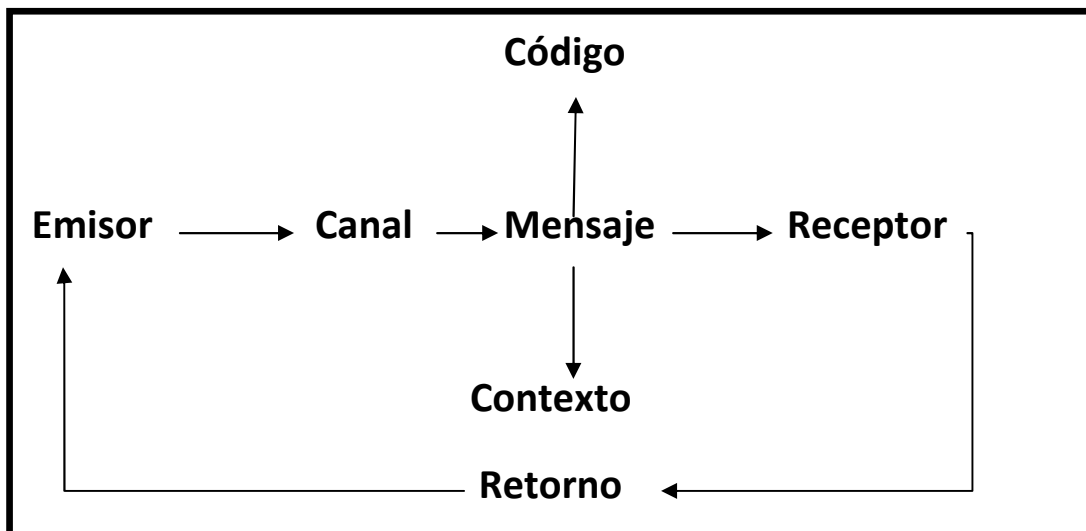
Nivel Académico: Diversificado

## Capítulo II

### Marco teórico

#### 2.1 La comunicación

“La comunicación es un fenómeno de interacción social.”(Interiano, 2003, pág. 9)  
Sobre esta teoría se basa toda la investigación debido a que es interacción social, una manera de integrarse a la sociedad de conocerla e introducirse en ella, ha sido vital en toda la historia de humanidad y desde que se nace se inicia el proceso de comunicación. No importando el idioma o la lengua que se tenga, el proceso de comunicación es el mismo:



*Fuente: elaboración propia con base en Interiano (2003).*

- **Emisor:** se le dice comunicador porque es quien envía el mensaje, el que desea transmitir una idea o pensamiento, de acuerdo a su contexto transmitirá los mismos.
- **Receptor:** también llamado perceptor, es quien recibe el mensaje, dependiendo del mensaje recibido, éste decide si lo almacena, lo rechaza, lo ignora o retroalimenta, a ésta última se le conoce como *Feed back*.

- **Mensaje:** Lo que se quiere transmitir, la información a dar, sentimientos a conocer que envía el emisor para el receptor.
- **Canal:** “Es el medio a través del cual se transmiten los mensajes. Por esa razón puede llamársele también simplemente “medio” (Interiano, 2003, pág. 16).
- **Código:** Un conjunto estructurado por signos que son utilizados para crear los mensajes, “cuando se afirma que es un conjunto estructurado nos estamos refiriendo a que los mismos deben cumplir con ciertas leyes de selección y combinación, las cuales han sido sugeridas o establecidas socialmente” (Interiano, 2003, pág. 19); debe de existir un acuerdo social para que sea aceptado el mensaje de otra manera el mensaje no cumplirá con su objetivo.
- **Contexto:** El marco social, económico y cultural en el cual se emitirá el mensaje que sea entendible.
- **Retorno:** La respuesta al mensaje emitido, de ser así el emisor se convierte en receptor y nuevamente inicia el proceso.

El proceso de comunicación se ha utilizado en todas las ramas científicas, de allí su importancia en estudiarla, por lo que muchas ciencias han estudiado la comunicación dentro las que destacan: la lingüística, la informática, la cibernética, la biónica, la semántica, semiótica, semiología.

## 2. 2 Semiología

La semiología abarca todo el estudio de los signos pero podemos estudiarla en 2 partes: Semiología de la significación y Semiología de la comunicación.

Semiología de la comunicación: adentro de este campo de la semiología de la comunicación están todos aquellos signos que utilizamos a diario al hablar o escribir, pero también existen otras formas de comunicación no lingüística entre ellas la más importante es que la lengua está doblemente articulada debido a que una palabra la podemos dividir en fonemas (elementos sin significado por si solas)

pero que si se articulan entre sí forman signos, y la otra articulación son signos con un significado que articulándose entre sí forman otros signos.

Ejemplo de 1ra. Articulación (representación fonológica)

/y/+o/ /k/+i/+e/+r/+o/ /k/+e/ /b/+e/+n/+g/+a/+s/

Ejemplo de 2da. Articulación

Yo + quiero + que + vengas

Debido a que cada fonema por sí solo no puede generar un signo se pueden hacer miles de combinaciones para expresarnos y transmitir muchos mensajes más.

- **La informática:** Con la nueva tecnología se propone mejor comunicación a través de correos electrónicos, teléfonos inteligentes, redes sociales, mensajería instantánea, entre otras. Que se abarcarán más adelante.
- **Cibernética:** Está muy ligada con la informática, pero esta se resume como el lenguaje que tienen las maquinas con los humanos.

### 2.3 Semántica

La Semántica (del griego *semantikos*, "lo que tiene significado") es la rama de la lingüística que estudia el significado de los signos lingüísticos (símbolos, palabras o expresiones). Según dijo Michael Bréal en 1897 "El hombre bien poco tiene que ver en el desarrollo del lenguaje y las palabras", indicando que el hombre es el que desarrolla nuevas tendencias del lenguaje. "La semántica como una disciplina lingüística que tiene por objeto la descripción y la organización teórica de las significaciones propias de la lengua" (Tamba-Mecz, 2004, p. 8)

La lengua es innovadora y cambiante por lo que la semántica busca el significado de los nuevos signos implementados en nuestras culturas.



## Ramas de la Semántica

- Semántica lingüística: trata de la codificación y decodificación de los contenidos semánticos.
- Semántica lógica: estudia las relaciones lógicas entre el signo lingüístico y la realidad.
- Semántica cognitiva: intenta explicar por qué nos comunicamos, y cuál es el mecanismo psíquico que se establece entre hablante y oyente.

### 2.4 Lingüística

La lingüística estudia la comunicación humana desde la fusión de la lengua y el hablar, pero para su estudio se divide en dos, una es la parte histórica y la segunda de acuerdo a su funcionalidad.

Viendo parte de su historia la lingüística tiene sus orígenes en la gramática “Se comenzó por organizar lo que se llamaba la gramática. Este estudio, inaugurado por los gringos, continuado principalmente por los franceses, está fundado en la lógica y desprovisto de toda visión científica y desinteresada de la lengua misma que la gramática propone únicamente dar reglas para distinguir las formas correctas de las formas incorrectas; es una disciplina normativa, muy alejada de la pura observación y de su punto de vista es necesariamente estrecho.” (Saussure, 1945, pág. 39). La lingüística brinda normas o lineamientos que se deben seguir para la comprensión de la escritura.

“La Lingüística propiamente dicha, que dió a la comparación en lugar que le corresponde exactamente, nació del estudio de las lenguas romances y de las lenguas germánicas. Los románicos inaugurados por Diez- su gramática de las Lenguas Romances data de 1836-1838 - contribuyeron particularmente a acercar la lingüística a su objeto verdadero” (Saussure, 1945, pág. 44) Sus orígenes son desde hace varios años, desde su parte histórica.

Saussure le dio mucha importancia a la Lingüística, debido a su utilización por la humanidad “La materia de la lingüística está constituida en primer lugar por todas las manifestaciones del lenguaje humano ya se trate de pueblos salvajes o de naciones civilizadas, de épocas arcaicas, clásicas o de decadencia, teniendo en cuenta, en cada periodo, no solamente el lenguaje correcto y el bien hablar, sino todas las formas de expresión. Y algo más aun: como el lenguaje no esta las más veces al alcance de la observación lingüista deberá tener en cuenta los textos escritos, ya que son los únicos medios que nos permiten conocer los idiomas pretorios o distantes.” (Saussure, 1945, pág. 46) Abarca más allá de solamente la comunicación verbal y escrita.

“La lengua es un sistema de signos que expresan ideas y que eso comparable a la escritura...Solo que es el más importante de todos esos sistemas. Se puede, pues concebir una ciencia que estudie la vida de los signos en el seno de la vida social. Tal ciencia seria parte de la psicología social y por consiguiente de la psicología general. Nosotros lo llamaremos semiología (del griego semecion'signo'). (Saussure, 1945, pág. 60) El autor ve la lingüística como un todo, un conjunto de sistemas que permite comunicarse a través de toda la historia.

#### **2.4.1 del Signo**

Es una arbitrariedad que ha venido desde la antigüedad debido a que todo tiene su nombre porque así lo han determinado las sociedades y es diferente en todas las lenguas del mundo. Saussure hace referencia al concepto de “Mutabilidad e Inmutabilidad del Signo”. Lo que Saussure intenta diferenciar, por un lado, es que la Inmutabilidad se refiere a que un significante es elegido libremente con relación a la idea que representa, pero impuesto con relación a la comunidad lingüística que lo usa. Por el otro, se refiere a la Mutabilidad del signo, es decir, a un cambio o alteración del mismo ya que éste se continúa en el tiempo, la cual siempre conduce a un desplazamiento de la relación entre el significado y el significante.

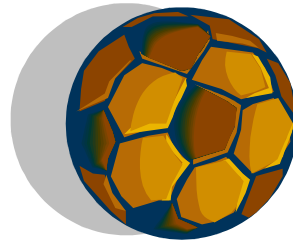
## 2.4.2 El Signo Lingüístico

Es un signo producido por el hombre, hay unos de naturaleza oral y otros de naturaleza escrita utilizados para establecer comunicación. Dentro del signo lingüístico encontramos el significante y significado, que se amplía a continuación.

- **Significante y Significado**

Ésta teoría fue desarrollada por Saussure “Asociación de una imagen acústica o significante y una imagen mental o significado” (1995, pág. 19), esto refiere a que hay un signo percibido por nuestros sentidos, (vista, oído, olfato, tacto) y la imagen que tenemos mentalmente. El significante y el significado están indisolublemente unidos en el signo señaló Saussure.

Ejemplo:



Significado:

Signo: *Pelota*

Significante: *Pelota*

*Fuente: elaboración propia 2015, con base a Interiano 2003.*

El signo lingüístico se compone de dos facetas, el significado, es decir el concepto o idea abstracta que el hablante extrae de la realidad y el del significante, el nombre de las cosas, la imagen acústica que va unida al concepto de cada cosa.

### 2.4.3 Características del signo lingüístico

- **Arbitrariedad del signo:** la relación entre el significado y el significante no corresponden a ningún motivo; se establecen a modo convencional. Cada lengua usa para un mismo significado un significante distinto “el lazo que une el significante al significado, es arbitrario; o bien, puesto que entendemos por signo el total resultante de la asociación de un significante con un significado, podemos decir más simplemente: el signo lingüístico es arbitrario.” (Collado, 1986, pág.91)
- **Carácter lineal:** los elementos de cada signo al igual que cada signo respecto al otro, se presentan uno tras otro, en la línea del tiempo, cadena hablada y en el espacio o sea la escritura “El significante, por ser de naturaleza auditiva, se desenvuelve en el tiempo únicamente y tiene los caracteres que toma en el tiempo: a) representa una extensión, b) esa extensión es medible en una sola dimensión, es una línea... todo el mecanismo de la lengua depende de este hecho.” (Collado, 1986, pág. 93)
- **La inmutabilidad del signo:** por ser arbitrario el signo no depende de ningún hablante en particular, es inmutable, permanente, ninguna persona lo puede cambiar. “A la masa social no se le consulta, ni el significante elegido por la lengua podría tampoco ser reemplazado por otro... no solamente es verdad que un individuo sería incapaz de modificar en un ápice la elección ya hecha, sino la masa misma no puede ejercer su soberanía sobre una sola palabra.” (Collado, 1986, pág.94)
- **La mutabilidad del signo:** es evidente que las lenguas cambian porque van cambiando los signos, es decir son mutables a largo plazo. “El tiempo que asegura la continuidad de la lengua, tiene otro efecto, en apariencia contradictorio con el primero, el de alterar más o menos rápidamente los signos lingüísticos, de modo que, en cierto sentido, se puede hablar a la

vez de la inmutabilidad y de la mutabilidad del signo... está condicionado de alterarse porque se continua.” (Collado, 1986, pág. 95)

- **Carácter articulado:** las unidades lingüísticas mayores son divisibles en partes más pequeñas reconocibles e intercambiables. El signo lingüístico es doblemente articulado porque puede someterse a una doble división. Ellos se pueden clasificar según la primera articulación, estos se denominan monemas, de segunda articulación que son fonemas, si un signo lingüístico cambia algún fonema cambia también su significado. La doble articulación hace que con unas pocas unidades de la segunda articulación se puedan formar todos los monemas de una lengua y en la primera articulación evita que se aprenda un signo para cada realidad.

#### **2.4.4 La Onomatopeya**

Es la imitación de sonidos que reflejan una actividad, un sonido natural o un fenómeno acústico que no es una palabra existente sino la representación lingüística de un signo. (Interiano, 2003)

#### **2.4.5 La Derivación**

“Este fenómeno, llamado de derivación porque una palabra determinada deriva de otros componentes menores, aparece en otras lenguas” (Ávila, 1995, pág. 22) Son todas aquellas palabras que derivan de otra, por ejemplo: psicología = *psique* en griego significa *alma* y *logos* significa estudio, que los algunos casos son motivados por las palabras para formar otra.

#### **2.4.6 La Etimología popular**

Es el origen de algunas palabras o de nombres debido a motivaciones ya sea por algún fenómeno o algo en particular, que se realiza en algunas sociedades, por ejemplo en Guatemala hay una aldea llamada Piedra Parada, en Santa Catarina Pinula, que según dicen las personas de la localidad había una enorme piedra en

la entrada y se observaba parada, por eso tiene dicho nombre, otra es *break dance*, que son palabras en inglés y que al traducirlas es un estilo de baile con quiebres. (Saussure, 1945)

## 2.5 Contexto

**2.5.1 Contexto semántico:** el contexto nos hace referencia de lo que estamos hablando, nos ayuda a ubicarnos, “El contexto semántico permite seleccionar las acepciones de las palabras” (Ávila, 1995, pág. 28). Aunque las palabras tengan muchos significados diferentes dependiendo de su contexto semiológico.

**2.5.2 Contexto situacional:** esta se refiere al contexto a la situación del hablante, espacio, tiempo y diálogo, aunque sufrirá de cambios dependiendo quién lo diga y dónde lo diga.

**2.5.3 Contexto físico:** en el contexto refiere al mundo exterior el físico que nos rodea. Este también es selectivo y económico.

**2.5.4 Contexto cultural:** es todo el conocimiento que tiene cierto grupo de personas dentro de una comunidad, pueblo o ciudad, esto incluye tradiciones, creencias, leyendas, historias, anécdotas, entre otras, que son los que hacen que se identifiquen con su comunidad. (Ávila, 1995)

## 2.6 La lengua y su organización

### 2.6.1 Ordenación de los Signos

En el orden de las palabras o en su sintaxis, se muestran unos ejemplos a continuación en comparación con otro idioma:

*Inglés:* I have a headache

*Español:* yo tengo un cabeza-dolor

Como vemos en el ejemplo en inglés no tiene tanto sentido al orden o en español diríamos que se coloca el verbo luego el adjetivo. Pero al verlo cruzado podríamos decir que en otros idiomas no escriben correctamente. (Ávila, 1995)

## **2.7 Clases de códigos utilizados**

**2.7.1 Códigos Lingüísticos:** estos son los que utilizamos para comunicarnos los lingüísticos pueden ser naturales o no naturales, dentro de los naturales están el oral y los no naturales es la escritura, pero en ambos para que exista una comunicación debe de existir conocimiento del mismo código. También existe la clasificación de los no lingüísticos: estos son los que establecen distintas sociedades con temas estrictos porque solo los conocedores de estos códigos los entenderían, son más inmediatos aunque limitados, por ejemplo señales de tránsito, información de peligro, entre otros. Entre los no lingüísticos existe otra clasificación, los visuales, gestuales y acústicos o auditivos.

Dentro de esta clasificación también están los códigos paralingüísticos y extralingüísticos, el primero “estudia los fenómenos que acompañan las expresiones visibles y audibles con funciones psico expresiva, representativa y apelativa” (Mancio, 2012, pág. 22) y los segundos son aquellos signos con significados propios, con respecto al lenguaje y están en estrecha relación con la cultura.

**2.7.2 Códigos Sociales:** códigos sociales son una organización y significación con la sociedad. Un rol que juega cada individuo de la sociedad por ser parte de ella, su identidad y su cortesía con los demás, el protocolo, ritos, ceremonias y fiestas que practica, lo identificaran con la sociedad.

**2.7.3 Códigos Estéticos:** “Los códigos expresivos y estéticos se refieren a los lenguajes y a las formas de comunicación y de expresión, tanto del orden popular o no elaborado según patrones académicos, como a las distintas expresiones de

las artes y de las letras que pasan la prueba de un reconocimiento crítico como producciones significativas de la experiencia humana.” (Media) Mensajes más elaborados con mayor expresividad.

**2.7.4 Códigos Icónicos:** Charles Morris dijo: “un signo de propiedades que tienen que compartir signo y su denotado”, Umberto Eco: “Estructura perceptiva análoga entre ícono y objeto”; Es un sistema mezcla de lo visual con algo representativo para dar el mensaje. Este incluye un referente y un significante.

**2.7.5 Código Kinésico:** es todo el lenguaje corporal el significado de las expresiones faciales, gestos, entre otros, Fernando Poyatos (1994, II: 185-186) define la kinésica como: "los movimientos corporales y posiciones resultantes o alternantes de base psicomuscular, conscientes o inconscientes, somatogénicos o aprendidos, de percepción visual, auditiva, táctil o cinestésica (individual o conjuntamente), que, aislados o combinados con las estructuras verbales y paralingüísticas y con los demás sistemas somáticos y objetuales, poseen un valor comunicativo intencionado o no". Algunos de estos son aprendidos y otros naturales en los seres humanos.

## **2.8 Gramática**

Es el estudio de los elementos que integran una lengua y sus combinaciones, “la gramática examina los elementos que constituyen una lengua y la organización y funcionamientos de esos elementos.” (Seco, 2011, pág. 30). Abarcando la gramática la fonología, el léxico, la morfología, la sintaxis, la semántica y las funciones de la comunicación entran en éste estudio.

“La fonología...determina el conjunto de los fonemas y de su disposición silábica en la lengua; el léxico corresponde al conocimiento de las unidades de sentido, tales como los nombres y los verbos; la morfología trata de la formación de las palabras y la sintaxis... que describe las reglas de combinación de las palabras en los sintagmas” (Boysson-Baardies, 2007, p. 65). En los mensajes escritos por



*facebook* incluye todos éstos estudios específicos, con la modificación de las formas de escritura.

## **2.9 Sintaxis**

“Es la fuente de este aspecto creativo del lenguaje propio del ser humano que consiste en poder combinar las palabras” (Boysson-Baardies, 2007, p. 110). La sintaxis es parte de la gramática que establece reglas en cuanto a combinar las palabras adecuadas para transmitir el mensaje, “a pesar de las restricciones y reglas que impone, la sintaxis es la fuente del aspecto creativo del lenguaje porque el número de oraciones admitidas que permite forjar es prácticamente ilimitado” (Boysson-Baardies, 2007, p. 110). Obviamente las palabras y su estructuración debe llevar una lógica secuencial para ser comprendida.

## **2.10 Léxico**

Vocabulario, conjunto de las palabras de un idioma, o de las que pertenecen a una región, a una actividad determinada, a un campo semántico dado, los miembros de una comunidad usan las palabras, en general, con el mismo significado; de otro modo resultaría muy difícil el entendimiento. El comportamiento lingüístico es una parte del conjunto de modelos sociales de conducta que caracterizan a los grupos humanos, cada uno de ellos tiene unas costumbres distintas.

## **2.11 Ortografía**

“Todo lo que se escribe sin ajustarse a ella es considerado incorrección en el uso de la lengua y quien la comete es mirado – igual que quien comete cualquier incorrección de lengua – como persona de cultura poco sólida.” (Seco, 2011, p. 79) Es el conjunto de reglas que han regido la escritura en idioma español las cuales tienen parámetros establecidos por un ente regulador, Real Academia de la Lengua Española, como indica Seco si no está apegado a éstos reglamentos está actuando incorrectamente o con faltas de ortografía. (Brady, Revista IE, 2013)

He aquí sus formas y nombres:

<b>A a,</b> a	<b>B b,</b> be, be alta o be larga	<b>C c,</b> ce	<b>Ch ch,</b> che	<b>D d,</b> de	<b>E e,</b> e	<b>F f,</b> efe	<b>G g,</b> ge	<b>H h,</b> hache	<b>I i,</b> i
<b>J j,</b> jota	<b>K k,</b> ka	<b>L l,</b> ele	<b>Ll ll,</b> elle	<b>M m,</b> eme	<b>N n,</b> ene	<b>Ñ ñ,</b> eñe	<b>O o,</b> o	<b>P p,</b> pe	<b>Q q,</b> cu
<b>R r,</b> Erre o ere	<b>S s,</b> ese	<b>T t,</b> te	<b>U u,</b> u	<b>V v,</b> uve, ve, ve baja o ve corta	<b>W w,</b> uve doble, ve doble o doble ve	<b>X x,</b> equis	<b>Y y,</b> i griega o ye	<b>Z z.</b> ceta, ceda, zeta o zeda	

Fuente: (Real Academia de la Lengua Española , 1999, p. 9)

## 2.12 Red Social

Una red social es una estructura social integrada por los autores de los contenidos que desean transmitir a otras personas estos pueden ser individuales u organizacionales, todos ellos relacionados con algo en común, las investigaciones han mostrado que las redes sociales constituyen representaciones útiles en muchos niveles, desde las relaciones de parentesco hasta las relaciones de organizaciones a nivel estatal, el grado en el cual los individuos o las organizaciones alcanzan sus objetivos o reciben influencias. La red social también puede ser utilizada para medir el impacto que tienen sobre sus seguidores.

Como se ha dicho, en su forma más simple una red social es un mapa de todos los lazos relevantes entre todos los usuarios. Otra opción es identificar la red que envuelve a una persona (en los diferentes contextos sociales en los que interactúa); en este caso se habla de "red personal".

“Google+ es la red social más popular por detrás de *Facebook*. Google+ creció un 27% colocándose como segunda plataforma social con 343 millones de usuarios activos a finales de 2012. Twitter fue la red social que más creció durante el último año, un 40%, llegando hasta los 288 millones de usuarios activos.”(Nortiz, 2013), como vemos *Facebook* es la principal de todas, a nivel mundial.



<http://es.paperblog.com/tendencias-actuales-en-las-redes-sociales-1805748/>

## **2.13 Facebook**

### **2.13.1 Breve Historia de Facebook**

*Facebook* nació en el año 2004 como un proyecto de su creador Mark Zuckerberg, estudiante en ese momento de la Universidad de Harvard. En ese entonces, *Facebook* era un servicio para los estudiantes de su misma Universidad, pero en tan solo un mes de su funcionamiento ya tenía más de la mitad de los estudiantes de Harvard suscritos a su web. Poco a poco fue creciendo a tal grado de expandirse a otras instituciones académicas de los Estados Unidos. Fue tan grande su éxito que en tan solo un año de su lanzamiento, en el 2005, ya contaba con más de medio millón de usuarios, además de una oficina en Palo alto California, y había recibido un financiamiento por parte del fundador de Pay-Pal, Peter Thiel. (500 mil dólares) Posteriormente recibió otro apoyo por parte de Accel Partners (12.7

millones de dólares) gracias a lo cual logró incorporar ese mismo año a más de 25 mil escuelas secundarias y 2 mil universidades de los Estados Unidos y el Extranjero, logrando en ese entonces la cantidad de 11 millones de usuarios en todo el mundo.

### **2.13.2 Modificaciones de *Facebook* a través de los años**

Para el año 2006 apareció el *feed* de noticias y se creó un *toolbar* para Firefox, y se logró introducir a más universidades extranjeras y desarrolló nuevos servicios en su plataforma, tales como *Facebook Notes* o la importación de blogs de servicios como *Xanga*, *LiveJournal* o *Blogger*. Ese mismo año *Facebook* se hizo público permitiendo que todas las personas con una cuenta de correo electrónico pudieran formar parte de la comunidad.

Posteriormente ese mismo año quedó disponible *Facebook Developers* y también se comenzó a permitir la subida de videos con la integración en *Youtube*, logrando alcanzar la cantidad de 30 millones de usuarios en su red, en donde aparecieron las primeras páginas públicas de celebridades potencializando a un más la red social, además de los grupos.

En el año 2009 fue muy importante pues la compañía lanzó el botón “Me gusta”, además de que aumentó el número de fotografías disponibles en un álbum de 60 a 200. También se permitió que las actualizaciones de *Twitter* se pudieran publicar en *Facebook*. En ese entonces la cifra de usuarios ascendió a los 250 millones de usuarios.

En el año 2011 aparece la opción de biografía, una nueva forma de mostrar el perfil en *Facebook*, se agregó el protocolo *https* con grandes avances en la privacidad, se aumenta la calidad de las imágenes que podemos subir, y se modifica el chat del *Facebook*. Durante el año 2012 se renuevan las aplicaciones móviles de *Facebook* para las diferentes plataformas, se añaden

mejoras en los grupos y *chat*. También se añade la opción de regalos (*gifs*), se añade la opción para adjuntar archivos mediante *dropbox*, y *Facebook* compra *Instagram*, mejorando aun más su integración con las fotografías.

“La generación digital está siendo la primera en experimentar una serie de cambios drásticos en el acceso y procedimiento de la información”. Incluso algunos autores como Schirrmacher (1993) los ha descrito en el entorno de la relación docente como “informívoros” (Marañón, Redes Sociales y Jóvenes: una intimidad cuestionada en Internet, 2012) En otros términos podríamos decir que las personas nacidas de los años 2010 son comunidades nativas digitales, debido a que han crecido con la tecnología actual.

Motivo por el cual la comunidad virtual aumenta día a día, “La participación de los jóvenes en la sociabilidad virtual les permite extender su sociabilidad presencial y favorece el aprendizaje y desarrollo de nuevas formas de producir significado. En la sociabilidad virtual juvenil emergen nuevas formas de alfabetización porque difieren de las formas en que en la alfabetización tradicional (fundamentalmente escrita, impresa y reglada) se producen y distribuyen textos. (Sandoval, 2014)

De acuerdo a estas nuevas tendencias en escritura “particularmente los jóvenes, que usualmente reciben la mayor parte de la culpa de tales cosas, ha perdido el arte de deletrear y redactar debido a la flojera digital de 140 caracteres.” (Felder, 2015) A pesar de que muchas personas piensan que no ha perjudicado esta modificación según Saussure sí es posible “Es como si se creyera que para conocer a alguien, es mejor mirar su fotografía que su cara. Esta ilusión ha existido en todo los tiempos y de ella están teñidas las opiniones habituales que corren sobre la lengua. Así se cree comúnmente que un idioma se altera más rápidamente cuando no existe la escritura: nada más falso. La escritura puede muy bien, en ciertas condiciones, retardar los cambios de la lengua, pero, a la inversa, su conservación de ningún modo está comprometida por la falta de escritura.” (Saussure, 1945, pág. 72). Con el uso continuo de las redes sociales

puede modificar en mucho la escritura e incluso crear nuevas maneras y tendencias de transmitir un mensaje.

## Capítulo III

### Marco Metodológico

#### 3.1 Método

El método es aquel que sirve para iniciar la investigación y saber qué camino seguir, se utilizó el método mixto, cuantitativo debido a que se hizo el conteo de las encuestas y del monitoreo; así también se hizo cualitativo según las entrevistas y porque se describieron algunos de los signos utilizados en la escritura de *Facebook* que han aprendido mediante el mismo. Al igual que es analítico, partimos de lo general a lo particular para así llegar a una conclusión. También se separó cada parte de la oración para encontrar sus sintagmas, el léxico y la semántica en el uso de los signos lingüísticos en la escritura de mensajes transmitidos por *Facebook*.

##### 3.1.1 Método analítico

En este tipo de método se distingue los elementos de un fenómeno y se procede a revisar ordenadamente cada uno de ellos por separado. La física, la química y la biología utilizan este método; a partir de la experimentación y el análisis de gran número de casos se establecen leyes universales. Consiste en la extracción de las partes de un todo, con el objeto de estudiarlas y examinarlas por separado, para ver, por ejemplo las relaciones entre las mismas en el caso de esta investigación se analizaron las partes involucradas y su significado dentro de su contexto para la comprensión de las nuevas tendencias de expresiones comunicativas en *Facebook*.

#### 3.2. Tipo de Investigación

“No se puede hacer investigación teórica sin tener valor de proponer una teoría y por consiguiente un modelo elemental que guie una exposición posterior” (Eco, 2000, p. 23). Después del planteamiento de las teorías que sustentan la presente

investigación, se realizará un análisis léxico-semántico del uso del idioma Español de forma cualitativa debido a la utilización de los signos utilizados por los estudiantes.

### **3.3 Objetivo general**

Analizar los signos lingüísticos utilizados en algunas conversaciones en *Facebook*.

#### **3.3.1 Objetivos específicos**

- Realizar un análisis léxico-semántico de las conversaciones en *Facebook*.
- Establecer algunas posibles causas de las modificaciones lingüísticas del idioma a través de *Facebook*.
- Analizar ortográficamente las conversaciones, emoticones y extranjerismos utilizados en *Facebook*.

### **3.4 Técnicas**

Será el conjunto de procedimientos que se harán para continuar con la investigación y de ella poder plantear una postura.

- Encuestas
- La observación
- Entrevistas
- Recopilación bibliográfica documental
- Análisis de contenidos

#### **3.4.1 La encuesta**



Debido a su utilidad la encuesta es una técnica de adquisición de información de interés sociológico, mediante un cuestionario previamente elaborado, a través del cual se puede conocer la opinión o valoración del sujeto seleccionado en una muestra sobre un asunto dado. “Tal vez sea el instrumento más utilizado para recolectar los datos es el cuestionario” (Sampieri, 1997). Esta encuesta será de ayuda para unificar criterios entre la población encuestada. Las preguntas serán cerradas “son fáciles de codificar y preparar para su análisis, asimismo, estas preguntas requieren de un menor esfuerzo por parte de los respondientes.” (Sampieri, 1997)

### **3.4.2 Observación**

“Consiste en el registro sistemático, válido y confiable de comportamientos o conducta manifiesta. Puede realizarse como instrumento de medición en muy diversas circunstancias. Hayes, citado por Sampieri (1978), menciona que es un método más utilizado por quienes están orientados conductualmente.” (Sampieri, 1997, p. 254) Se realizará una observación con un objetivo claro, definido y preciso: Observar los distintos signos utilizados en *Facebook* y cuáles se han ido implementando en su constante utilización, así como los que brinda *Facebook*, *emoticones*, *stickers*, audios, videos, fotografías, entre otras opciones para comunicarse con usuarios que puedan entender el significado de los mensajes transmitidos. Se hará un registro de lo observado para incluirlo en el informe y para aportar en la investigación. Para lo que se creó un grupo de *Facebook* con jóvenes de los cuales también participaron en la encuesta.

### **3.4.3 La entrevista**

Para complementar la investigación se realizó una entrevista a tres personas específicas con edades entre los 28 y 31 años para conocer la perspectiva que tienen de información de *Facebook*, debido a que la misma es una conversación generadora de información se elaboró una guía para realizarla en cual se adjunta en anexos.

### 3.5 Instrumentos

- Tanto el cuestionario de la encuesta, guía de observación y de entrevista, se pueden consultar en los anexos.
- Recopilación bibliográfica documental, las cuales se pueden observar en la bibliografía y E-grafías.
- Análisis de contenido, se revisará cada una de las respuestas de las encuestas. Posteriormente se realizará un esquema general.

### 3.6 Población ó universo

La población total de estudiantes según Registro y Estadística de la USAC inscritos para el primer semestre del año 2015 es de 4,285 inscritos, de los cuales en plan diario son 2,651 y en plan sabatino 1,634 por lo que eligió tomar una muestra determinando una sola selección de estudiantes.

### 3.7 Muestra

Con base en la fórmula  $n = \frac{N \times Z_a^2 \times p \times q}{d^2 \times (N - 1) + Z_a^2 \times p \times q}$  el total de la muestra es de 94 personas con un nivel de confianza de 95%, un 10% de error y la proporción esperada del 50%; dicha muestra es por conveniencia heterogénea, debido a que se encuestó a estudiantes de la escuela de vacaciones de junio 2015 de las distintas carreras.

A continuación se desarrolla la fórmula:

$n = \frac{N \times Z_a^2 \times p \times q}{d^2 \times (N - 1) + Z_a^2 \times p \times q}$		
n:	tamaño de la muestra	x
N:	población ó universo	4,285

$z_{\alpha}^2$	Nivel de confianza	95%
$d^2$	error muestral	10%
p:	probabilidad a favor	50%
q:	probabilidad en contra	(1-p) 50%

n: muestra \* nivel de confianza<sup>2</sup> \* población a favor \* población en contra

n:  $4,285 * 1.96^2 * 0.5 * 0.5$   
 $0.1^2 * (4,285-1) + 1.96^2 * 0.5 * 0.5$

n:  $4,285 * 3.8416 * 0.5 * 0.5$   
 $0.01 * 4,284 + 3.8416 * 0.5 * 0.5$

n:  $4,115.31$   
 $43.8$

n:  $93.95 = 94$

### 3.8 Procedimiento de la Investigación

La investigación surgió de la observación de los nuevos signos utilizados en la mensajería instantánea a través de *Facebook*, al hacer una observación de los mensajes es notable la enorme cantidad de signos que no son lingüísticamente correctos, pero que transmiten mensajes. Por lo que se inició con la búsqueda en la Biblioteca Central de la Universidad de San Carlos de Guatemala libros y documentos que apoyen teorías de lingüística, semiología, gramática y ortografía; profundizando en cada una de ellas para crear el marco teórico.

Teniendo la teoría que encierra los signos lingüísticos en *Facebook*, se inició a elaborar el Marco Metodológico, en el cual se estableció el método a utilizar de acuerdo a las necesidades de la investigación, en él se busca analizar qué signos se están utilizando entre los usuarios de *Facebook*.

Debido a que el tema conlleva la observación de la utilización del signo lingüístico, se realizó una guía de observación en la cual se incluye cada actitud de la población seleccionada en cuanto al uso de *Facebook*. Esta guía de observación buscó ponderar las actitudes ortográficas tomadas por la población seleccionada, creando un contexto situacional de la misma.

Luego de la guía de observación se realizó la encuesta, la cual se aplicó a los estudiantes de ciencias de la Comunicación, para conocer el uso que le dan a *Facebook*, así como la frecuencia con que se registran en la página y las aplicaciones que utilizan con mayor frecuencia. Cada variable de la encuesta se analizó para ver los alcances de los fenómenos del *Facebook* y modificaciones de las reglas establecidas por la Real Academia de la Lengua Española, quien es el ente más importante que regula la disciplina de la ortografía a nivel mundial del idioma castellano.

Al finalizar se realizó un análisis general retomando los objetivos generales y específicos planteados, para conocer si se logró cumplir con los mismos. Con todo lo anterior, se realizaron las conclusiones y recomendaciones pertinentes a la investigación.

## Capítulo IV

### Análisis Estadístico

Con base en los datos obtenidos a través de los instrumentos se presenta la discusión de los resultados.

**Procedimiento:** se tomó un tiempo para la elaboración de la encuesta, para efecto de esta investigación se realizaron preguntas cerradas mediante las cuales se les brindó a los encuestados una serie de opciones establecidas de las cuales pudieran elegir, debido a la cuantificación de las mismas. No se dejaron preguntas abiertas, porque el encuestado hubiera tenido la oportunidad de contestar libremente y se podría desviar de los objetivos de la investigación.

Luego de su elaboración se procedió a circularla dentro de los estudiantes seleccionados. Posteriormente, se hizo la recopilación de datos para las estadísticas y gráficas a continuación presentadas. Para un complemento de la investigación también se hizo un monitoreo de la utilización del signo lingüístico por medio de un chat dirigido, con personas a las cuales se les informó de la investigación y los objetivos, para que bajo su autorización fueran publicadas las conversaciones. Del mismo monitoreo se crearon gráficas.

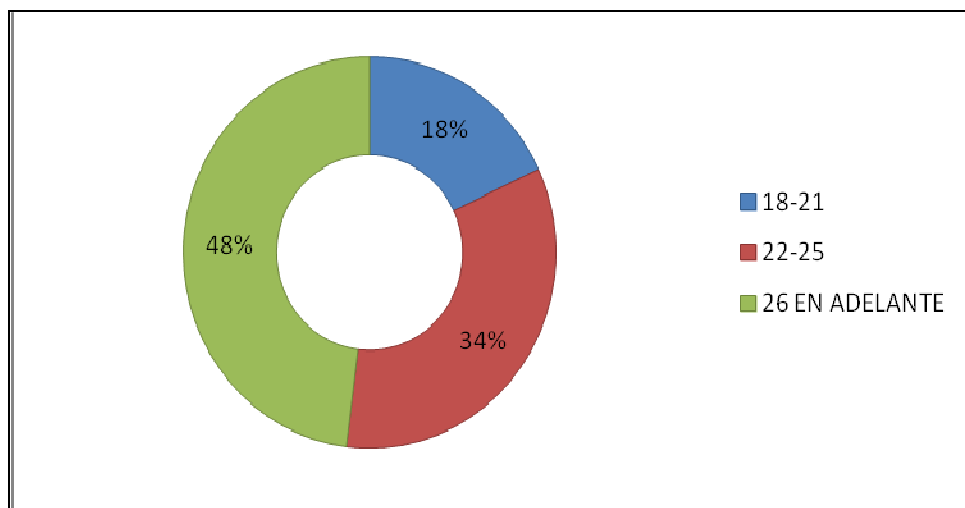
Finalmente, se realizaron entrevistas a personas que también fueron encuestadas, con el fin de ampliar la información recopilada con los instrumentos antes descritos, para realizar el análisis unificando los resultados y llegando a su conclusión.

#### 4.1 Análisis de encuestas

Se analizó cada una de las variables anotadas en la encuesta. “El análisis de los datos se efectuó utilizando la matriz de datos, la cual está grabada en un archivo....el tipo de análisis o pruebas estadísticas a realizar depende del nivel de

medición de las variables, la hipótesis y el interés del investigador”. (Sampieri, 1997). A continuación el análisis por variable.

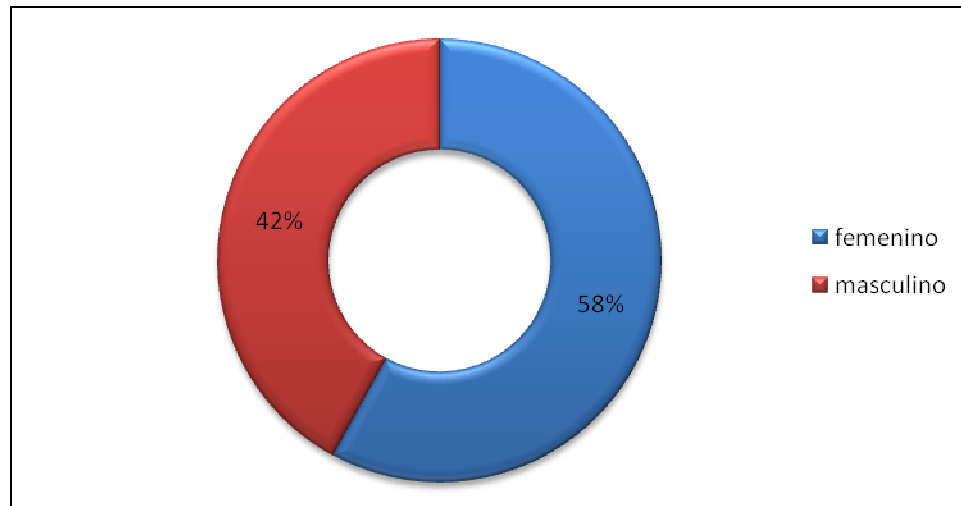
### Edad de los encuestados



*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

La edad de los encuestados es considerada una variante, debido a que las diferentes en las diferentes edades se puede ver que la juventud es la que utiliza más las redes sociales, debido a que su grupo objetivo son los niños y jóvenes, en su mayoría. “Las redes sociales on-line son para la juventud fuente de recursos que son utilizados para cubrir necesidades, tanto de índole psicológica como social.” (Pons, 2013) Una de las principales necesidades es de comunicar, según se preguntó en la encuesta la mayoría manifestó utilizarla para entablar una relación social. El grupo encuestado se encuentra situado entre 22 a 25 años; una comunidad que ha adquirido la tecnología durante su crecimiento físico y cognitivo. Seguido por la población mayor a 26 años.

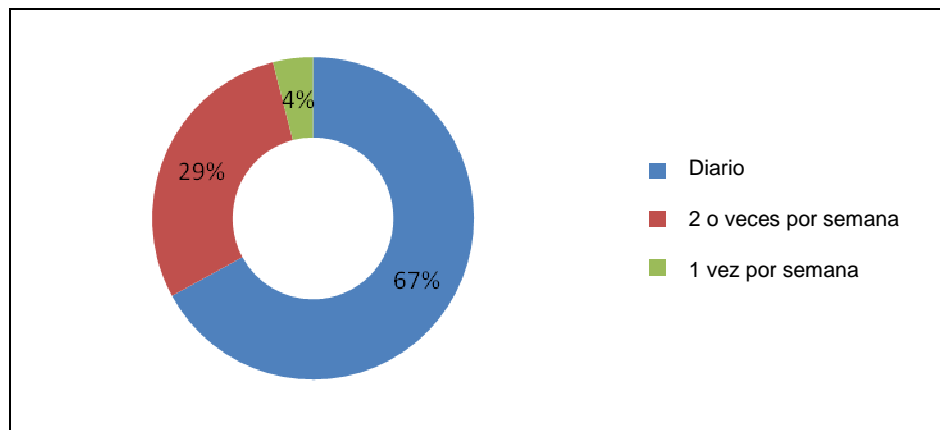
### Género de los encuestados



*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

A través de la encuesta se pudo observar que hay mayor cantidad de mujeres, cuando hace unos años atrás era poca la participación de las mujeres en todas las áreas. “En la actualidad si bien es cierto que existen preferencias y diferencias entre géneros, las aplicaciones comprenden múltiples posibilidades que amplían una diferenciación dicotómica de la misma...”(Sabatér Fernández, 2015). Así también por género se puede observar las tendencias a páginas de *facebook* o búsquedas en la web según sus preferencias, aunque para efectos de ésta investigación solamente hacemos la referencia de la cantidad de encuestados.

### Frecuencia al utilizar *facebook*

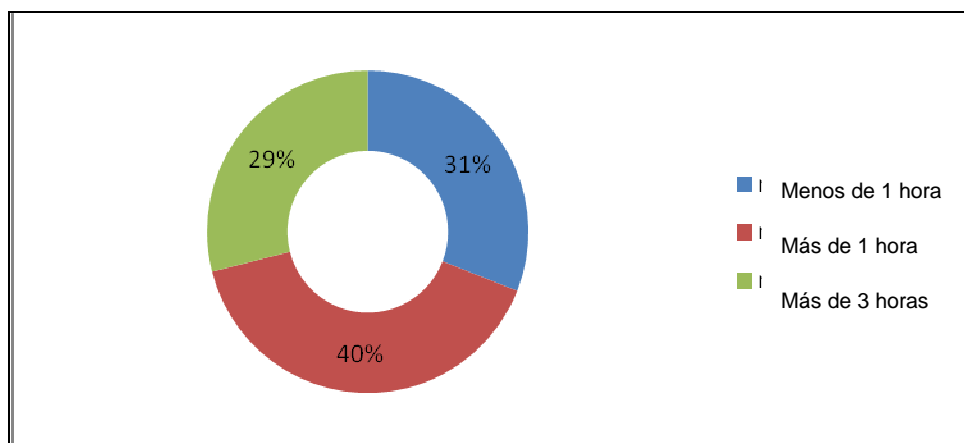


*Fuente: elaboración propia basado en las encuestas.*

Según la encuesta un 67% revisa su cuenta de *facebook* a diario, se ha convertido en una necesidad diaria. “Por otra parte, el estudio de las redes sociales utilizadas por los jóvenes es especialmente relevante en tanto que ellos priorizan éstas formas de comunicación en cuanto a las tradicionales, basadas en el contacto personal directo.” (Pons, 2013) Sí en el año 2013 ya era priorizado, cuanto más el día de hoy, con la accesibilidad por medio de un teléfono celular las campañas publicitarias de las compañías de telefonía móvil.



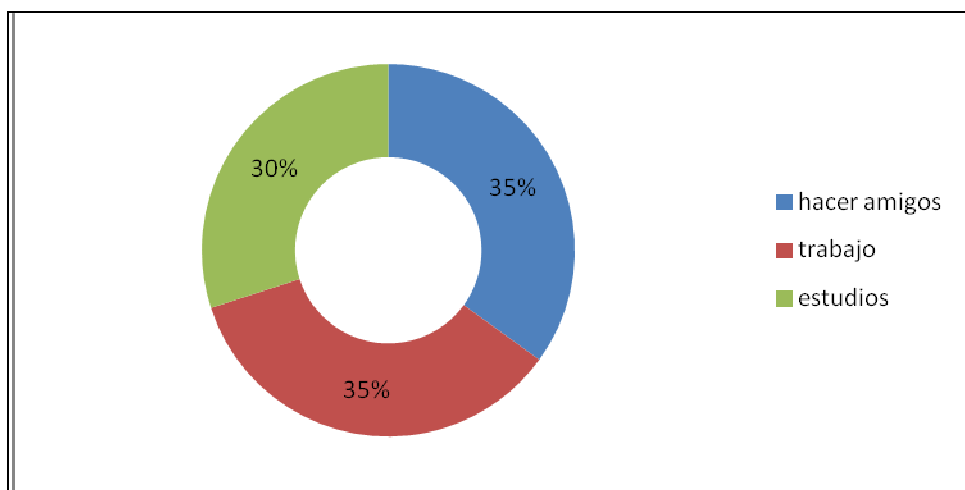
### Cantidad de tiempo que le dedica al día a *facebook*



*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

No hay una distancia marcada entre la diferencia de tiempo que utiliza cada encuestado diariamente en *facebook*. Aunque sería muy difícil medir el tiempo que se utiliza el *facebook* debido a que las personas lo consultan en su teléfono móvil cuando están haciendo una fila, en el elevador, mientras su programa está en anuncios, en espacios donde se tiene que esperar, sería muy difícil cronometrarlo en una persona. La mayoría contestó que más de una hora diaria. “Al participar en prácticas de sociabilidad virtual, los jóvenes producen textos digitales los cuales forman parte de sus patrones de comunicación diaria. (Sandoval, 2014)

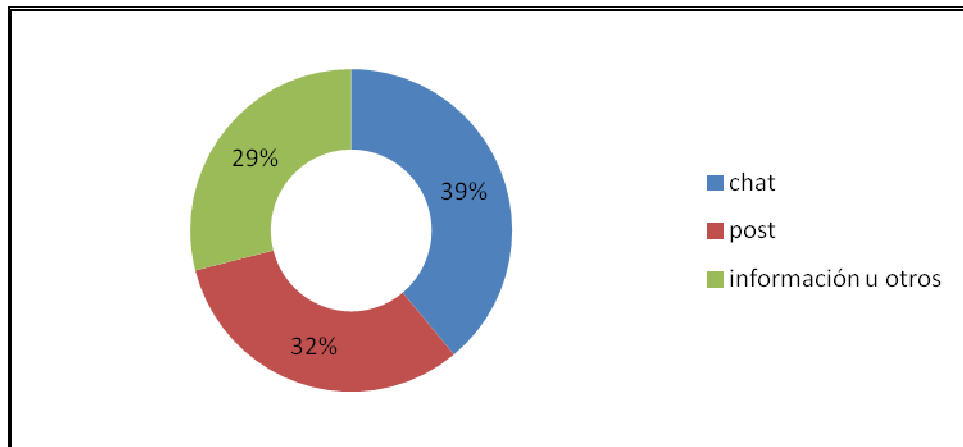
### Motivo por el que utiliza *facebook*



*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

Se redujo la cantidad de opciones a tres que son las más generales, hacer amigos y por trabajo tienen la misma cantidad 35%, quedando el estudio en segundo lugar con 30%, algunos de los encuestados preguntaron si podían marcar dos de ellas o las tres, debido a que sus prioridades eran todas, se observa que se necesita cubrir una necesidad social, de estar en sociedad y una necesidad de comunicación. (Pons, 2013, p. 19)

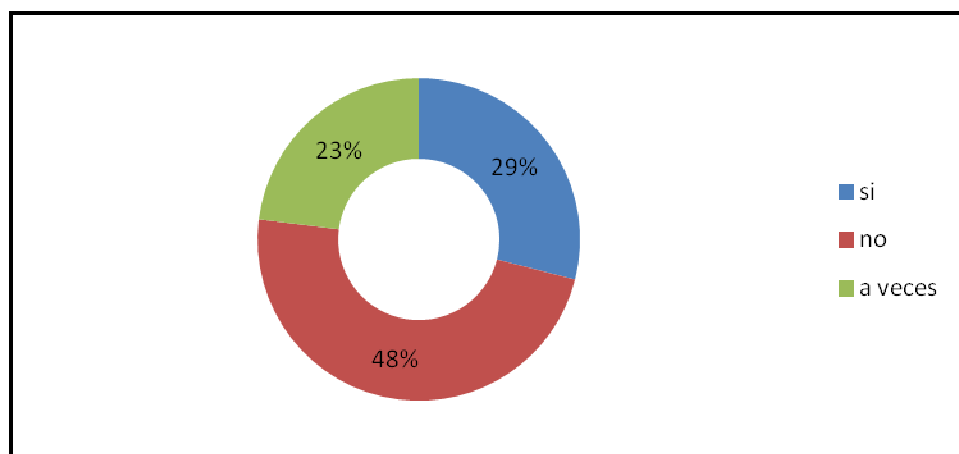
### La aplicación de facebook que más utiliza



*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

Según datos revelados por la encuesta, dan como resultado una leve mayoría la utilización del chat, que para usos de la presente tesis es importante debido a la utilización de la escritura como medio de comunicación, como se puede observar es mayor que publicar una fotografía o re-publicar alguna imagen. En segundo lugar, está la búsqueda de información “Según un reciente estudio del *Pew Research Center*, cerca del 30 por ciento de los estadounidenses se informan a través de *Facebook*. Los editores de prensa tradicionales, de su parte, tienen dificultades para adaptarse a la era digital y generar ingresos por publicidad” (Washington, 2015) El artículo hace referencia a la gran demanda que tienen las noticias debido a que las personas preferían informarse por medio de *facebook* que ingresar a la página de las empresas asociadas. Por lo que se puede decir que depende nuestro grupo objetivo será su utilidad en *facebook*.

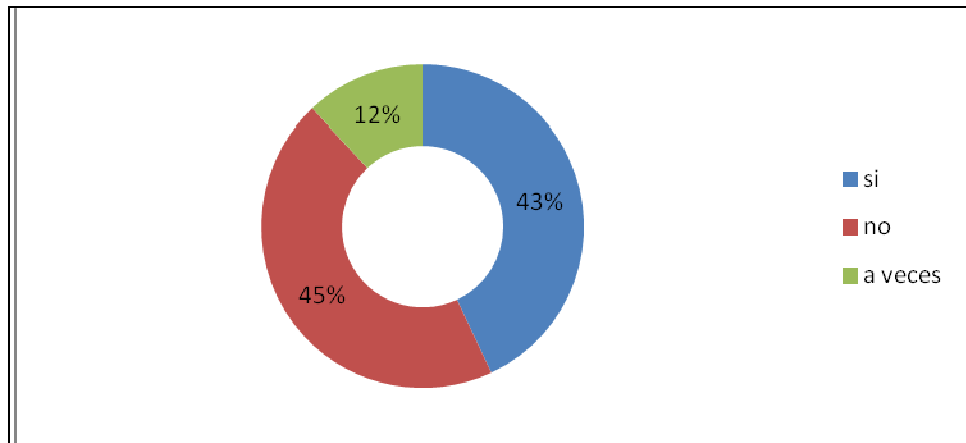
### Utilización de abreviaturas en la escritura de *facebook*



*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

Las abreviaturas según el periódico (Peces, 2014) “Los adolescentes, al final, no hacen más que traducir su periodo de rebeldía en la escritura. “La *ka* es una letra reivindicativa, un signo para diferenciarse”, dice Tascón. El estudio revela datos en adolescentes, en este estudio se tomaron jóvenes, quienes según la encuesta no utilizan abreviaturas a un 29% que dijeron que sí y un 23% mencionaron que a veces lo hacían. Mientras que el 48% dijeron que no las utilizan.

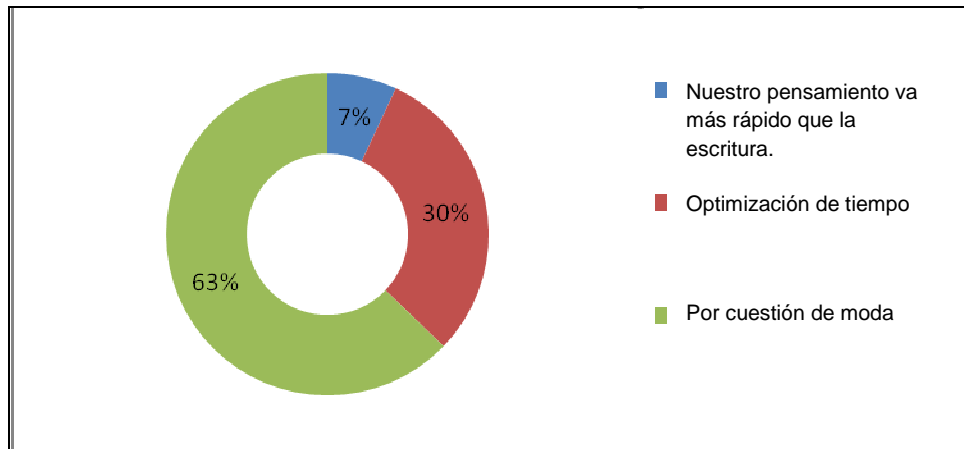
### El uso constante de *facebook*



*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

En el planteamiento de la pregunta ¿Consideran que el uso constante de Facebook modifica el idioma español? en éstos resultados se demuestra que las personas encuestadas no consideran que el uso constante de *Facebook* esté modificando el idioma, según el periódico El País “ningún estudio ha demostrado un vínculo negativo entre los SMS y el dominio de la escritura tradicional” (Peces, 2014) Aunque según la encuesta indica que los que sí lo consideran es un numero semejante al anterior, revelan: “la escritura ininteligible es una diferencia generacional que hace a propósito. Que usted no le entiende porque él no quiere que le entienda, vaya”. (Peces, 2014)

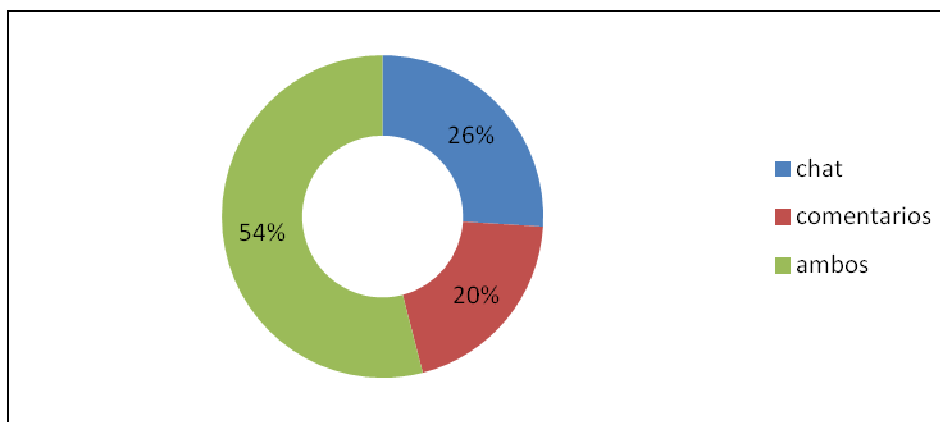
## Motivo por el que se modifica el idioma español



*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

De las personas que contestaron que sí consideraban que el uso constante de *Facebook* modificaba el idioma español, se les dieron tres opciones por las cuales consideraba que era el motivo de las modificaciones, siendo el resultado que un 63% contestó que es por cuestión de moda y un 30%, que es por la optimización de tiempo. Se podría interpretar diciendo: si no sé lo que me están escribiendo no estoy a la moda y a su vez me harían una exclusión por entender el nuevo idioma. “No es economía de tiempo, lo que gana el que escribe se pierde al descifrar” (Peces, 2014) Esto podría aplicar para las personas que no manejan las nuevas maneras de comunicación a través de los chats, la optimización de tiempo para escritura puede ser que ayude o puede que me haga un tropiezo dependiendo si se entiende o no estamos comprendiendo. “El uso de textismos a la hora de intercambiar mensajes tiene una relación proporcional con las mejoras en dichas habilidades, en especial en la ortografía”. (Peces, 2014). Por último, en una menor cantidad indicaron que nuestro pensamiento va más rápido que la escritura, por lo que no consideran que esto influya en su escritura.

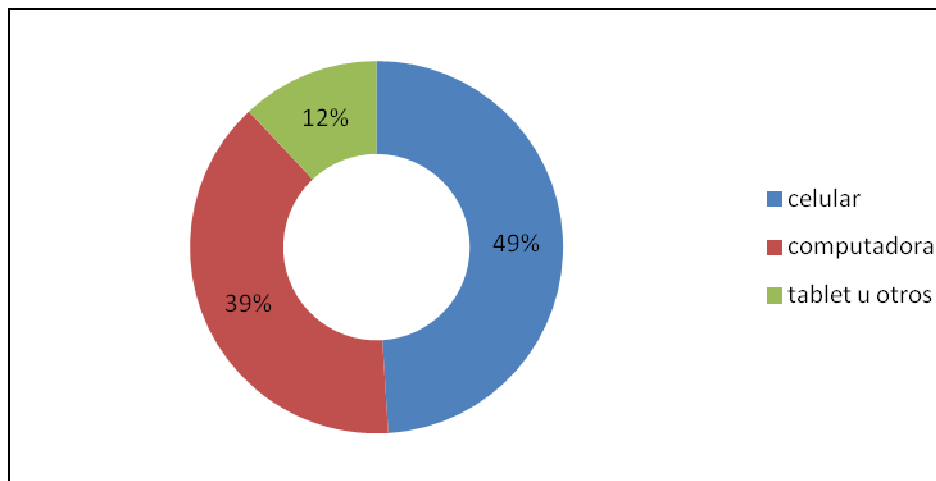
### Utilización de aplicaciones en *facebook*



*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

Un poco más de la mitad de la muestra utilizan ambas aplicaciones de *Facebook*, el *inbox* y comentarios en los post, en ambas respuestas incluyen la escritura motivo por lo que hizo el cuestionamiento, según los resultados vemos que la mayoría indicaron que ambas son utilizadas por ellos, “la red no solo ha globalizado los límites geográficos, sino que también el mensaje, pensamientos, opiniones y gustos que ahora encuentran acogida donde antes no había nada.” (Atala, 2012, p. 38). Las personas pueden comentar una fotografía publicada por alguien en un país distante o enviar un mensaje por *inbox* sin gastar mucho dinero a través del internet y *Facebook* que brinda ésta opción.

### El medio por el cuál consulta *facebook*

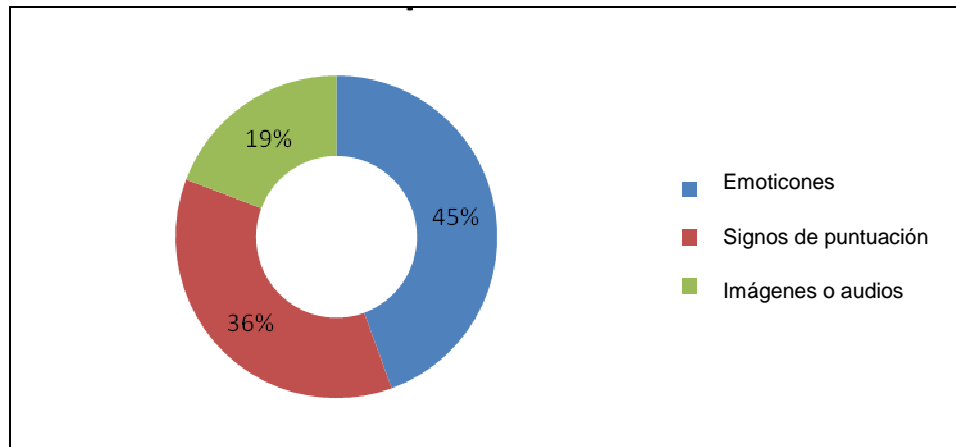


*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

Casi la mitad de los encuestados un 49% contestaron que consultaban su cuenta de *Facebook* por medio del celular, según un estudio realizado para encontrar las diferencias entre el uso del móvil y sus aplicaciones clasificado por genero indicó “Por genero, las redes sociales en el móvil son un territorio predominantemente femenino, en especial entre las menores de edad. Sin embargo en el segmento de 18-20 años su importancia disminuye al ser desplazadas por otras mensajerías instantáneas” (Sabatér Fernández, 2015, p. 237), Se hace notorio que las mujeres utilizan los celulares desde edades muy tempranas y que siempre buscan mensajería instantánea. Actualmente, las compañías telefónicas en Guatemala ofrecen teléfonos inteligentes a bajos costos con planes de internet y redes sociales por una recarga que va desde los Q5.00 en adelante, aunque la encuesta fue realizada en estudiantes universitarios, es considerado que todos tienen acceso a una computadora y un celular, por lo que la mayoría prefiere el celular debido a que por medio de una aplicación es más fácil el acceso e incluso el móvil indica “notificaciones” para que el usuario pueda consultarlo.



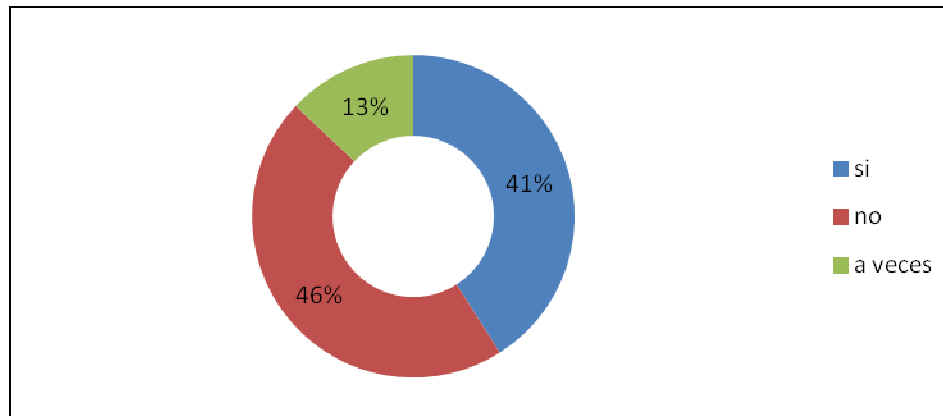
## Las herramientas de facebook que son útiles para los usuarios.



*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

Datos de la encuesta hecha a estudiantes universitarios indicaron que un 45% considera que son más útiles en las conversaciones por chat los emoticones, mientras que un 36% los signos de puntuación y un 19% las imágenes o audios. “En cuanto a *emoticons*, uso los que resaltan el sentido del humor: los dientes apretados, los guiños, los ojos abiertos de sorpresa. Con un solo emoticono desbaratas la frase anterior, si era excesiva o solemne. Y te permite aderezar la crítica con humor. Ah, y cuidar que esa escritura no disminuya la importancia de la escritura de verdad”. (Cruz, 2014) Los *emoticones* o *emoji*, iniciaron siendo signos de puntuación para luego convertirse en las caritas que transmiten emociones haciendo de cada mensaje una descripción más específica del sentimiento actual de la persona, sorpresas, alegrías, tristezas, enojos, entre otros. *Facebook* implementó *stickers*, que son figuras animadas que también sirven para expresarse a parte de los emoticones que son descargas gratis y temáticas. “Sirven de apoyo como los gestos, el tono o las manos al hablar.” (Cruz, 2014)

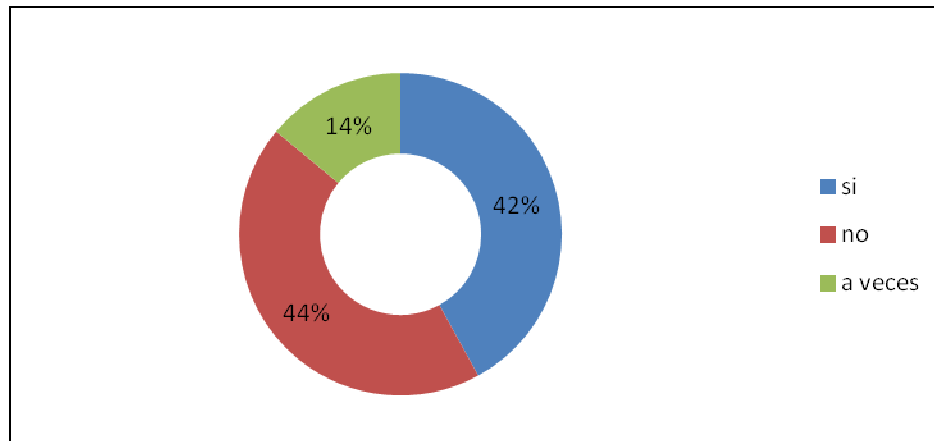
### Utilización de los signos de puntuación en los *chats*.



*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

Una mayoría del 46% indicó que no los utilizaban en sus escrituras de *chat*, y un 41% dijo que sí las utilizaban, dando a conocer una pequeña ventaja de la no utilización de los signos de puntuación. “La puntuación en los textos escritos, con la que se pretende reproducir entonación de la lengua oral constituye un capítulo importante dentro de la ortografía de cualquier idioma. De ella depende en gran parte la correcta expresión y comprensión de los mensajes escritos” (Real Academia de la Lengua Española , 1999, p. 32) La utilización de signos de puntuación son para dar más realidad a la escritura, pero han sido reemplazados por los *emoticones*, *stickers*, videos, imágenes y simbología creada con los signos de puntuación. No hay mucha diferencia entre los que los utilizan y los que no, aunque dentro de los que sí están siendo utilizados está el signo de interrogación (?) para expresar una duda.

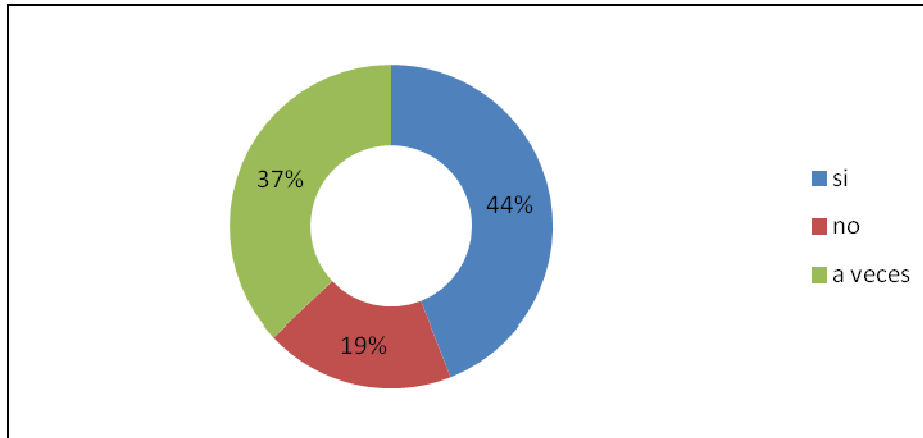
## Utilización de mayúsculas y minúsculas en los *chats*



*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

Un 44% indicó que no utilizaban mayúsculas y minúsculas en sus conversaciones escritas, un 42% indicó que sí las utilizaba y un porcentaje de 14% indicó que a veces lo hacía, “Letras mayúsculas son aquellas que se escriben con mayor tamaño y, por regla general con forma distinta de la minúscula” (Real Academia de la Lengua Española , 1999, p. 18). Existe dentro de la Reglas de la Real Academia de la Lengua Española, tales como al principio de una oración, nombres personales, nombre de países, entre otros. Pero debido a esta nueva manera de escribir debido a que no hay ninguna restricción en cuanto a ortografía se pasa por alto. Mario Tascón resalta “Antes era importante para el mundo laboral, ahora ha dejado de ser una disciplina vital”. (Cruz, 2014) Dependiendo dónde se reflejará la escritura las personas utilizarán las reglas establecidas.

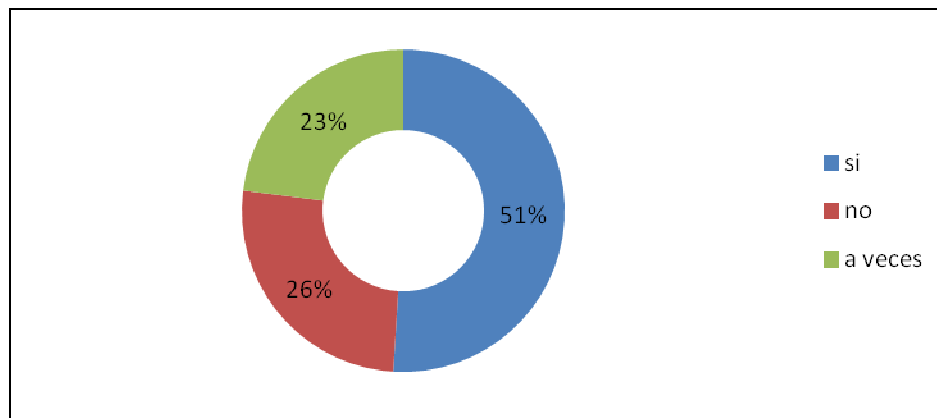
### Utilización de acentuaciones en los *chats*



*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

Los resultados indican que un 44% sí las utiliza y un 37% no lo hace al momento de escribir, un 19% lo hace en algunas ocasiones, “El acento prosódico es la mayor intensidad con la que se pronuncia una sílaba dentro de una palabra aislada o un monosílabo dentro de un contexto fónico. Por ello se le llama también acento de intensidad.” (Real Academia de la Lengua Española , 1999, p. 22). Ricardo Gómez Torrego Investigador del CSIC y asesor de Fundéu indicó: “Creo que es necesario enseñar en la escuela a escribir en los móviles, que se esmeren en los acentos, en los signos de puntuación, porque si no, no van a aprender nunca”. (Cruz, 2014). Según su opinión si los estudiantes no tenían un buen aprendizaje sobre los signos de puntuación y acentuación con las nuevas tendencias sería difícil que recordaran estas reglamentaciones.

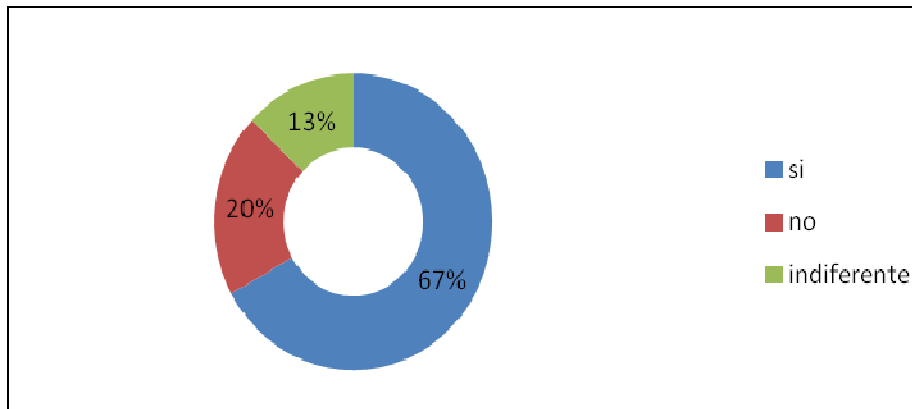
### Uso del auto corrector en los *chats*



*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

Un 51% de los encuestados afirmó utilizar el auto corrector, mientras que un 26% indicó que no lo utilizaba y un 23% que en ocasiones lo utilizaba. Se ve una diferencia sobre los que lo utilizan. En un artículo publicado por el diario El País, publicaron un artículo donde recomiendan leer las instrucciones para el buen uso de mensajería instantánea, Begoña Sánchez dijo: “Cuidado con los grupos. Tener exceso de grupos marea” y advierte: “Gritar al móvil no sirve. No te oye, quita el auto corrector” (Cruz, 2014). Según estas recomendaciones indican que no es bueno usar el auto corrector, muchas personas se quejan del mismo debido a que algunas palabras no las tiene incluidas en su memoria y las sustituye por otras. Además las personas se acostumbran y se confían de él. Por otra parte ayuda al momento de la escritura, cuando no conocemos una palabra o no se está seguro de correcta utilización. En ocasiones, según los encuestados, no les importa utilizarlo o no.

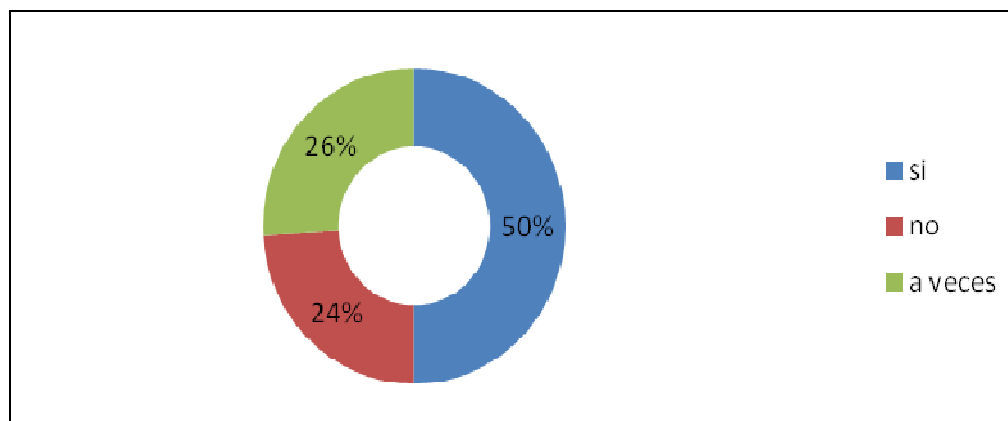
### Utilidad del auto corrector



*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

Un 63% de los encuestados contestaron que sí es útil el auto corrector. Un 20% no lo es, comparado a un 13% que le es indiferente. Según el columnista Alex Grijelmo dijo: “Pero así como la taquígrafa podía transcribir un debate con signos famélicos y después escribir una carta personal con todas las letras, muchos jóvenes que se comunican hoy mediante abreviaturas y horrores ortográficos presentaran cuando lo deseen informes académicos impolutos. Y si no lo consiguen, no habrá que echarle la culpa al sistema de comunicación sino al sistema educativo” (Peces, 2014). La mayoría de los sujetos, objetos de la muestra, consideran que es importante el auto corrector, de no ser así, nunca se enterarían si están infringiendo alguna reglamentación.

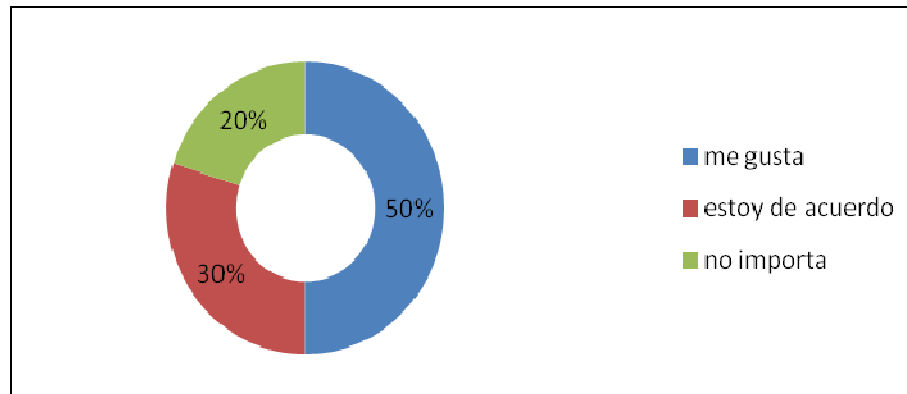
### Cambia la manera de escribir dependiendo la persona con la que se conversa



*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

Un porcentaje del 50% la mitad de las personas respondieron que sí cambia la manera de escribir dependiendo la persona con quien se esté chateando, un 26% indicó que en ocasiones y un 24% indicó que no modificaba su manera de escribir. José Antonio Millán, Lingüista experto dijo que: “Es absurdo pensar que los alumnos que usan abreviaturas o juegos hagan lo mismo con otro tipo de textos. Los hablantes saben diferenciar los distintos registros” (Peces, 2014). Para escribir a un docente no lo harían como lo harían con un compañero de estudio, a su jefe no lo tratarían igual que a un compañero de trabajo, por lo que si existen variaciones de escritura de acuerdo a la persona con quien es la comunicación. Dependiendo la persona con la que se hable, si es conocida, no con todas las personas la conversación es la misma, influye la confianza y el respeto, si es del trabajo o una persona mayor cambia, depende de la conversación, el nivel educativo. Estas son algunas de las respuestas de los encuestados al cuestionar el porqué de su respuesta. Mientras los que contestaron que no cambiaban su manera de escribir con diferentes personas indicaron que ellos conversaban por chat igual con todas.

### Motivo por el cual agregan “me gusta” en las publicaciones

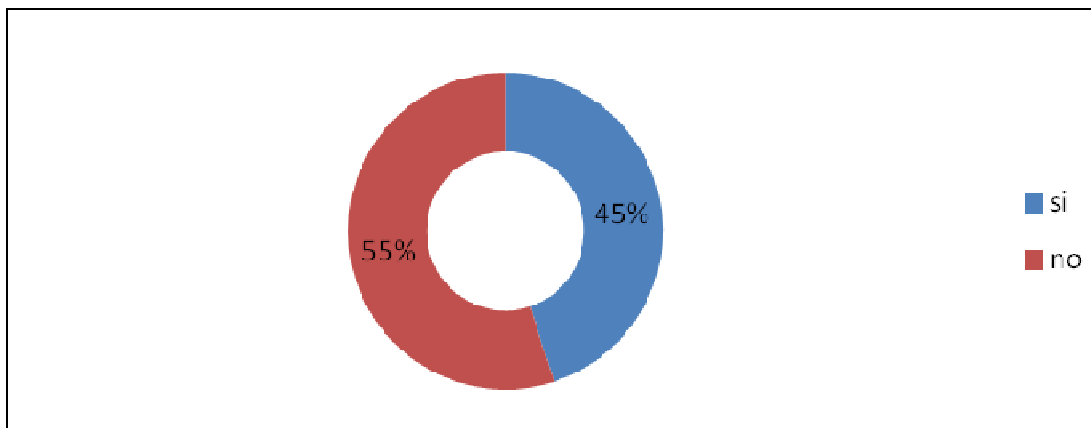


*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

Según un estudio realizado por la universidad de Warwick, en el Reino Unido en colaboración con la Universidad de California, San Diego, en un estudio que hicieron en relación a *Facebook* y por qué gustaba tanto entre la sociedad, dijeron; Los textos de redacción sencilla y rápida también son más fáciles de recordar; cuanto más informales y sin editar, más accesibles para la mente. (McDonough, Por qué al cerebro le gusta *Facebook*, 2013). Dentro de las aplicaciones más conocidas de *Facebook* está el *like*, un estudio conducido por investigadores de la Universidad de Cambridge y la Universidad de Stanford, “Los investigadores encontraron que el perfil psicológico de una persona también puede descubrirse a través de las páginas que le “gustan”. Por ejemplo, dar un “Me gusta” a opciones como “Salvador Dalí” o “meditación” podría sugerir un alto nivel de apertura, agregaron los investigadores”. (Editorial M. , 2015). Por lo que dependiendo a qué se le dé *like* indicará su perfil de personalidad. Estoy de acuerdo, los comentarios son acertados, es agradable, son noticias importantes, son muy buenas las publicaciones, manera de decir que está bien, manera para entablar relaciones, llaman mi atención, demostrar mi interés en la publicaciones, tienen razón, por apoyar, si es coherente o razonable, tiene sentido; mientras que hubieron personas que contestaron que no les importaba.



## Estar consciente de las falta ortográficas cometidas al escribir en *facebook*



*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

Solamente un 45% contestó que sí estaba consciente de cometer faltas en la escritura en *Facebook* contra un 55% que dijeron que no estaban conscientes de la falta. José Antonio Millán dijo en diario el País “¡Viva la libertad ortográfica!”.... “Lo importante es el contexto. Me parecería horrible... que se escribiera con esas reglas, porque lo que hace es comunicación pública, pero la comunicación privada no está sujeta a las mismas normas. En situaciones de juego, amistad, afectividad, esas variantes son válidas porque utilizan recursos expresivos y afectivos” (Cruz, 2014). Se equivoca en las letras, no me gusta usar el auto corrector, falta de tiempo, por escribir rápido, falta de signos, para escribir rápido, porque no utiliza el auto corrector, cada uno escribe como quiere, no me doy cuenta, pereza, no coloco tildes, dislexia, facilidad al escribir, no estoy seguro de como se escribe, por abreviar, por ser un espacio informal para escribir, por no revisar, por moda; son algunas de las razones al cuestionar porque consideraban si habían cometido faltas.

**De acuerdo a los encuestados, las siguientes son signos lingüísticos  
adoptados a través de *Facebook***

<b>signo</b>	<b>Significante</b>	<b>Signo</b>	<b>Significante</b>	<b>Signo</b>	<b>significante</b>
Ok	Está bien	Lol	Laough of law	Tkm	Te quiero mucho
:)	Feliz	Q	Que	?	qué
X	Por	FB	<i>Facebook</i>	Mns	Mensaje
Ud	Usted	+	Mas	K	Que
Thk	<i>Thanks</i>	Bye	Adiós	Al	Hay
XD	Muy feliz	Oky	Está bien	Msj	Mensaje
ps	Pues	Omg	<i>Oh my god</i>	WTF	<i>What tha fock</i>
Dtb	Dios te bendiga	Nx	Noche	Dp	Depende
Fck	<i>Focky</i>	Ac	Hace	Aki	Aquí
100pre	Siempre	Pliss	Por favor	xfa	Por favor
*q	Por qué	Acs	Haces	Oi	Hoy
Tmb	También	Voi	Voy	Sts	Estas
Pz	Pues	Bn	Bien	XOXO	Abrazos
:/	Triste	:*	Beso	WOW	Admiración

*Fuente: cuadro de elaboración propia basada en las encuestas.*

Se hizo una opción de comentarios y que los encuestados contestaran algunas abreviaturas que había observado en la escritura de *Facebook* o que la hubiera aprendido mediante su uso, de los que se repitieron se hizo el listado de cuales fueron nombrados por ellos, aunque no son todos los que se utilizan cada grupo de personas utiliza un mismo lenguaje para entenderse entre ellos mismos. Aunque otros no lo comprendan si ellos lo entienden bastará.

#### 4. 1. 2 Glosario de Facebook

Nuevas simbologías	Significado	Observaciones
OMG	<i>Oh my god</i>	Expresión de admiración
Waaaaaaa	Llanto exagerado	Llanto exagerado
Mate de risa	Morir de la risa	Mucha risa
Kn	Con	Artículo
Ups	Fue sin intensión	
Amiguis	Amiga	Amiga con ternura
Smuaak	Sonido de un beso	Un beso fuerte
Primix	Prima o primo	Primo con ternura
Lkm	La quiero mucho ó lo quiero mucho	Abreviatura
Vdd	Verdad	Abreviatura
Neeee	No	
Sista	<i>Sister</i>	Modificaciones al idioma inglés.
Mana	Hermana	Abreviatura
LMAO	<i>Loughing my ass off</i>	Partiéndose el trasero de la risa (acrónimos)
ROFL	<i>Rolling on floor laughing</i>	Revolcándose de la risa en el suelo.

ASAP	<i>As soon as posible</i>	Tan pronto como sea posible.
AKA	<i>Also known as</i>	También conocido como...
FYI	<i>For your information</i>	Para tu información.
JIC	<i>Just in case</i>	Por si acaso.
FTW	<i>For the win</i>	Por si ganas.
TBH	<i>To be honeest</i>	Para serte honesto.

**Observación:** las anteriores corresponden a algunas de las nuevas simbologías encontradas en *Facebook*, de las cuales no son comúnmente utilizadas siendo extranjerismos adoptados en su mayoría.

#### 4. 1. 3 Emoticones:

E.	Significado	Atajo de teclado	E.	Significado	Atajo de teclado
	Sonrisa	:-) :) :] =)		Morritos	:3
	Carcajada	:-D :D =D		Ángel	O:) O:-)
	Tristeza	:( :( :[ =(		Demonio	3:) 3:-)
	Llanto	:(		Gafas	8-) 8) B-) B)
	Confusión	o.O O.o		Corazón	<3
	Sacar la lengua	:-P :P :-p :p =P		Felicidad	^_^
	Susto	:-O :O :-o :o		Beso	:-* :*
	Gruñón	>:( >:-(		Gafas de sol	8-  8  B-  B
	Inseguro	:/ :-/ :\ :-\		Robot	: ]
	Guiño	;-) ;)		Pingüino	<(")
	Asco	>:O >:-O >:o >:-o		Tiburón	(^^^)
	Mirar de reojo	_-		Putnam	:putnam:
	Comecocos	:v		42	:42:

Imagen tomada de la fuente:

[https://www.google.com.gt/search?q=emoticones&espv=2&biw=1366&bih=667&dsource=Inms&tbm=isch&sa=X&ved=0ahUKEwjs9rHynqvMAhUBGx4KHR1hCgQQ\\_AUIBigB&dpr=1#tbm=isch&q=emoticones+para+facebook&imgsrc=h0zF56cbCojuOM%3A](https://www.google.com.gt/search?q=emoticones&espv=2&biw=1366&bih=667&dsource=Inms&tbm=isch&sa=X&ved=0ahUKEwjs9rHynqvMAhUBGx4KHR1hCgQQ_AUIBigB&dpr=1#tbm=isch&q=emoticones+para+facebook&imgsrc=h0zF56cbCojuOM%3A)

**Observación:** de los anteriores, es importante resaltar que dependiendo de algunos teléfonos se debe descargar una aplicación para que aparezcan, de lo contrario se debe de escribir con el teclado los signos para obtener el *emoticon* deseado. Esto solamente aplica en teléfonos, en las computadoras si se escriben todas las letras para obtenerlo.

#### 4.1.4 Tipos de *sticker*:

Nombre de sticker	Símbolo	Significado
Gopher en el campo		Perfecto
Qué cara dura		Estoy en la ruina
Minioms		No entiendo
Batman v superman		Aquí estoy
Zootrópolis		Sí

Jungla corporativa		Reuniones
--------------------	---	-----------

Fuente de origen: <https://www.facebook.com/>

**Observación:** los anteriores ejemplos, son muestras de una serie de imágenes que pueden existir de acuerdo al tema de los *stickers* que se descarguen, cabe aclarar que son gratuitos y que los proporciona *Facebook* directamente de la página, cada día se incrementa de acuerdo a las tendencias de películas, modas, caricaturas y necesidades de los usuarios.

#### 4.2 Grupo de observación:

Se elaboró una guía de observación en relación a la conducta utilizada por los miembros de un grupo de *Facebook* que se creó cerrado para tomar una pequeña muestra de las conversaciones realizadas por esta red social. Se consultó a los miembros del grupo si estuvieran dispuestos a participar de ella, así mismo se les explicó que fueran normales en su manera de escribir para hacer la observación lo más cercano a la realidad. El monitoreo se realizó en tres ocasiones distintas para su observación.



Me gusta Comentar

A Anibal Salguero, David Velasquez, Pablo Velasquez y 2 personas más les gusta esto. Visto por 11

**Pablo Velasquez** Buenos goles jejejejej .D  
21 de junio a las 22:40 · Me gusta

**Pablo Velasquez**  
  
21 de junio a las 22:40 · Me gusta

**Morel Fernandez** Yo no fui para la próxima me apunto 👍  
22 de junio a las 5:56 · Me gusta · 👍 2

**David Velasquez** Buena chamusca ay que repetirla  
22 de junio a las 7:18 · Me gusta · 👍 1

**Piedad Velasquez** Salieron algunos heridos?  
22 de junio a las 7:44 · Me gusta · 👍 1

**Pablo Velasquez** Jejejejejeje yop 🤔  
22 de junio a las 7:56 · Me gusta · 👍 1

**Edvin Vargas** Jeje  
22 de junio a las 8:18 · Me gusta

**Cesia Velasquez** Si... El hommy casi sale en ambulancia....  
22 de junio a las 19:45 · Me gusta

**Cesia Velasquez** Si morel fernandez nos hicist falta... Pero pa la proxima... Ahi t encargamos..  
22 de junio a las 19:46 · Me gusta · 👍 2

**Morel Fernandez** Je je está bien  
es que está algo mal de salud pero al próximo si me apunto aunque ses hacer

*Fuente: imagen tomada de grupo de Facebook con previa autorización de los miembros del grupo.*

1. Fecha: 22/06/2015

---

<b>CRITERIO/ COMPORTAMIENTO OBSERVABLE</b>	<b>PUNTOS (de 0 a 1)</b>
Todos los miembros del grupo de <i>Facebook</i> participan en las conversaciones	11/15
Todos los miembros del grupo están de acuerdo en ser parte del grupo de observación	15/15
En una escritura de 10 palabras, cuántas abreviaturas se utilizan	2/10
En una escritura de 10 palabras, cuántas palabras sin acentuación y sin correcta escritura hay.	3/10
En una escritura de 10 palabras, cuantas pausas marcadas con comas, acentos, punto y coma se utilizan.	2/10
Todos comprenden los mensajes emitidos	10/10
En una intervención por todos los miembros del grupo de 10 palabras, ¿incluyen imágenes, <i>stickers</i> , emoticones?	3/10
En una intervención por todos los miembros del grupo de 10 palabras, alguien se confundió utilizando el auto corrector	0/10
En una intervención por todos los miembros del grupo, cuántas modificaciones al idioma español hay en un total de 10 palabras	4/10
Cuantos <i>likes</i> tiene la conversación o publicación	5/10





👍 Me gusta    💬 Comentar

A Pablo Velasquez, Edwin Vargas, GusTavo Adolfo Monroy y 2 personas más les gusta esto.

✓ Visto por 10

💬 Ver 2 comentarios más



Cesia Velasquez Jajaja... Poecitos... Tambien tienen corazoncito..

22 de junio a las 19:47 · Me gusta · 👍 1



Cesia Velasquez Pero tambien deben de ganarselo....

22 de junio a las 19:48 · Me gusta · 👍 1



Pablo Velasquez Jejejejejeje ganado hace ratos jejej

22 de junio a las 19:55 · Me gusta · 👍 1

*Fuente: imagen tomada de grupo de Facebook con previa autorización de los miembros del grupo.*

2. fecha: 21/06/2015

<b>CRITERIO/ COMPORTAMIENTO OBSERVABLE</b>	<b>PUNTOS (de 0 a 1)</b>
Todos los miembros del grupo de <i>Facebook</i> participan en las conversaciones	08/15
Todos los miembros del grupo están de acuerdo en ser parte del grupo de observación	15/15
En una escritura de 10 palabras, cuántas abreviaturas se utilizan	0/10
En una escritura de 10 palabras, cuántas palabras sin acentuación y sin correcta escritura hay.	2/10
En una escritura de 10 palabras, cuantas pausas marcadas con comas, acentos, punto y coma se utilizan.	2/10
Todos comprenden los mensajes emitidos	10/10
En una intervención por todos los miembros del grupo de 10 palabras, ¿incluyen imágenes, <i>stickers</i> , emoticones?	1/10
En una intervención por todos los miembros del grupo de 10 palabras, alguien se confundió utilizando el auto corrector	0/10
En una intervención por todos los miembros del grupo, cuántas modificaciones al idioma español hay en un total de 10 palabras	4/10
Cuántos <i>likes</i> tiene la publicación o conversación	6/10

 Me gusta

 Comentar

A ti, David Velasquez, Cesia Velasquez y 2 personas más les gusta esto.

 Visto por 10



**Edvin Vargas** Descansando

29 de junio a las 11:43 · Me gusta



**Piedad Velasquez** muy bien

29 de junio a las 11:44 · Me gusta



**Edvin Vargas** Jajaja siempre deci pues jeje y, thu q haces mmmm

29 de junio a las 11:44 · Me gusta



**Karyn Xicara** Descansando

29 de junio a las 11:52 · Me gusta



**Piedad Velasquez** Haciendo un poco de trabajos de la u

29 de junio a las 11:52 · Me gusta



**Karyn Xicara**



29 de junio a las 11:54 · Me gusta




**Morel Fernandez** De relax recargando baterías je je je

29 de junio a las 11:55 · Me gusta



**Gus'Tavo Adolfo Monroy** Trabajando con mi papa

29 de junio a las 11:55 · Me gusta ·  1



**Karyn Xicara** Eso si es triste Piedad Velasquez

29 de junio a las 11:55 · Me gusta



**Piedad Velasquez** verdad que si

29 de junio a las 11:56 · Me gusta



**David Velasquez** Trqbajando

29 de junio a las 12:41 · Me gusta



**David Velasquez**

*Fuente: imagen tomada de grupo de Facebook con previa autorización de los miembros del chat.*

3. fecha: 29/06/2015

CRITERIO/ COMPORTAMIENTO OBSERVABLE	PUNTOS (de 0 a 1)
Todos los miembros del grupo de <i>Facebook</i> participan en las conversaciones	07/15
Todos los miembros del grupo están de acuerdo en ser parte del grupo de observación	15/15
En una escritura de 10 palabras, cuántas abreviaturas se utilizan	4/10
En una escritura de 10 palabras, cuántas palabras sin acentuación y sin correcta escritura hay.	4/10
En una escritura de 10 palabras, cuantas pausas marcadas con comas, acentos, punto y coma se utilizan.	2/10
Todos comprenden los mensajes emitidos	10/10
En una intervención por todos los miembros del grupo de 10 palabras, ¿incluyen imágenes, <i>stickers</i> , <i>emoticones</i> ?	2/10
En una intervención por todos los miembros del grupo de 10 palabras, alguien se confundió utilizando el auto corrector	1/10
En una intervención por todos los miembros del grupo, cuantas modificaciones al idioma español hay en un total de 10 palabras	4/10
Cuantos <i>likes</i> tiene la publicación o conversación	5/10

#### 4.2.1 Observaciones Generales del monitoreo

Con base en el monitoreo que se realizó, se unificaron las ponderaciones que se vieron de forma cuantitativa y se obtuvo los siguientes resultados.



*Fuente: elaboración propia con base en monitoreo del grupo de chat.*

Son 15 personas que están incluidas en el grupo de Chat, se observó que no todos los miembros del grupo participaban activamente, unos solamente miraban las publicaciones y comentarios pero no participaban de él.



*Fuente: elaboración propia con base en monitoreo del grupo de chat.*

De 15 personas 9 manifestaban estar de acuerdo por medio de un *like* o escribir un comentario en relación al tema planteado, mientras que unas 6 personas no indicaron nada. Todos comprenden los mensajes emitidos son comprendidos, debido a que ninguno cuestiona o pregunta en relación a algún tema.

Todos los miembros del grupo están de acuerdo en ser parte del grupo de observación desde un inicio, a cada uno se les preguntó si estarían dispuestos a participar en él por lo que todos accedieron.



*Fuente: elaboración propia con base en monitoreo del grupo de chat.*

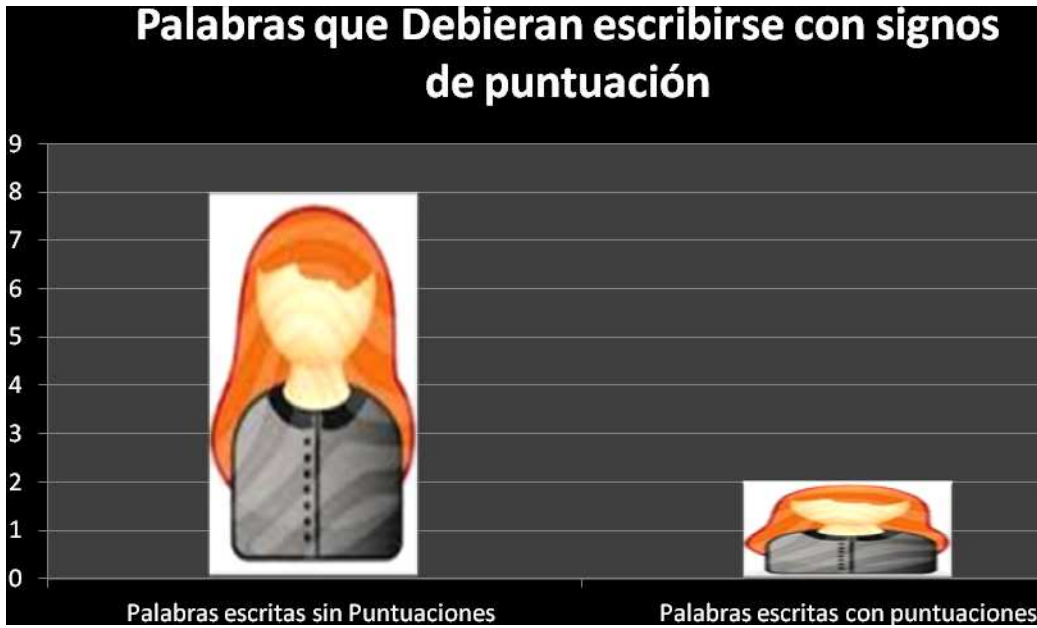
En una escritura de 10 palabras, se pudo observar que son pocas las abreviaturas que se utilizan, en la figura 7 de las encuestas se observó que la mayoría indicó que no las utilizaban y según la observación pocas las utilizaron, por lo que ambas coinciden.



*Fuente: elaboración propia con base en monitoreo del grupo de chat.*

Se contabilizaron cuanta palabras que deben ser acentuadas y no se acentuaron dentro del grupo de chat. Observando que son pocas las palabras que se acentúan.





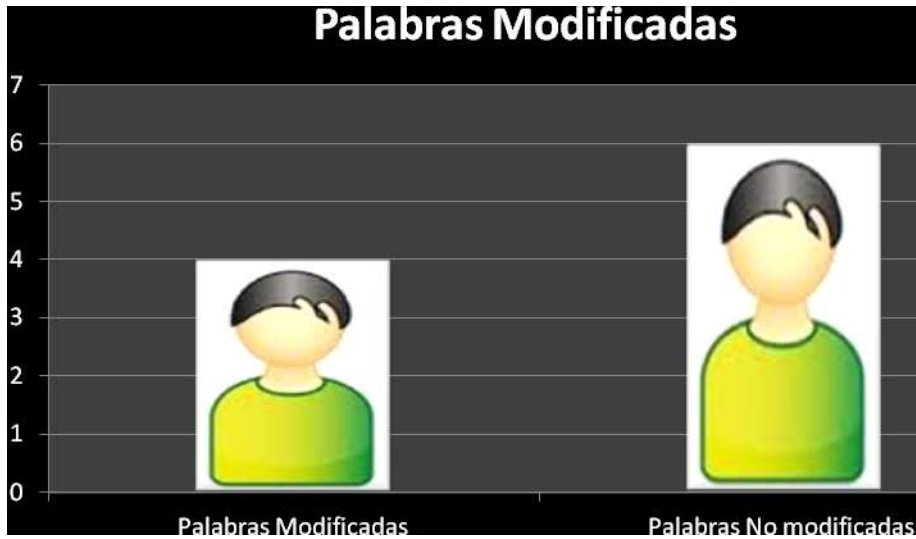
*Fuente: elaboración propia con base en monitoreo del grupo de chat.*

En una escritura de 10 palabras, se observó que utilizan (...) o más de los tres puntos para dar una idea de una pequeña pausa para proseguir, en la mayoría de casos cambian de línea de escritura para terminar con su idea.



*Fuente: elaboración propia con base en monitoreo del grupo de chat.*

En una intervención por todos los miembros del grupo de 10 palabras, no se observa que alguno de los participantes haya escrito una palabra auto corregida, tampoco lo manifestaron.



*Fuente: elaboración propia con base en monitoreo del grupo de chat.*

En una intervención por todos los miembros del grupo, tienen modificaciones al idioma español hay en un total de 10 palabras. Se tomaron 10 palabras de las cuales solo 4 fueron modificadas, para comprobar que no toda la escritura es alterada.



*Fuente: elaboración propia con base en monitoreo del grupo de chat.*

Cada publicación tiene alrededor de 5 o 6 *likes*, que las personas han colocado manifestando su aprobación o su conocimiento de la publicación. Están emitiendo su opinión indirectamente, observando más participación dando *likes* que comentando.


### 4.2.3 Análisis de léxico-semántico

Este incluye un análisis léxico, el cual consiste en saber a qué categoría gramatical pertenece cada parte de la oración, también un análisis sintáctico, que determina a que función sintáctica esta cada una de las palabras que tiene una oración y un análisis semántico lingüístico el cual servirá para explicar lo denotado y connotado de cada oración, “el vocablo “análisis” proviene del griego “analysis” (disolución) derivada, a su vez de “analuein” (desatar, soltar)” (Noguero, 2002, pág. 171) en otras palabras consiste en la descomposición de la frase en las que la integran para su mejor comprensión. Estas serán clasificados en:

- a. Análisis léxico
- b. Análisis sintáctico
- c. Análisis semántico



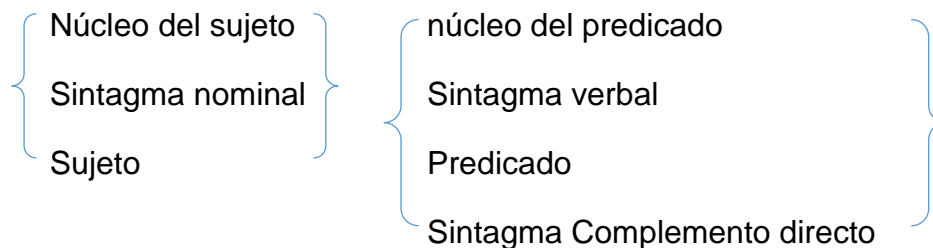
a. Léxico

Oración: Yo no fui para la próxima me apunto 

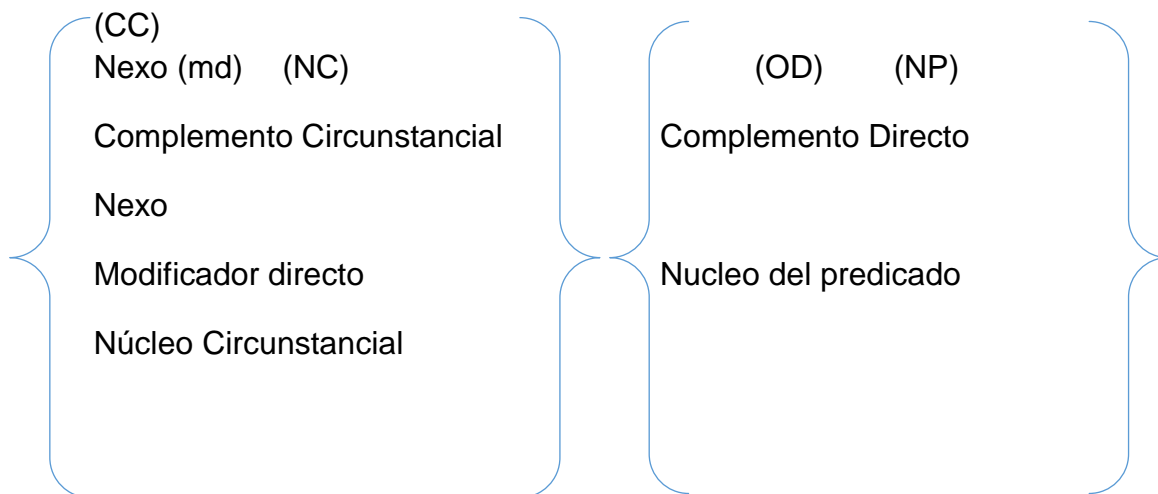
Palabra	Categorías	Observaciones
Yo	Sujeto, Pronombre personal 1ra. Persona, singular	
No	Adverbio de negación	
Fui	Verbo ir, pretérito perfecto simple de indicativo.	Falta acentuación
Para	Preposición	Faltan signos de puntuación para separar las oraciones
La	Artículo determinante, femenino, singular	
Próxima	Adverbio de tiempo	
Me	Pronombre personal, sin preposición, singular	
Apunto	Verbo apuntar, futuro modo indicativo.	

a. Sintáctico

Oración: Yo no fui  
 (SN) CD (SV)




Para la próxima me apunto



b. Análisis semántico.

Oración: Yo no fui para la próxima me apunto 

Denotado	Connotado	Observaciones
Idioma español, lenguaje informal, icono  indicando que le gusta el comentario.	Existe una afinidad entre los miembros del grupo, está indicando que en la próxima oportunidad que tenga estará con ellos. También explica que no es que él no haya querido ir, sino que no pudo hacer.	Debido a que es una conversación informal, no contiene oraciones estructuradas. Además completo su mensaje con un icono que se interpreta como “me gusta”, es de carácter convencional-universal porque en cualquier idioma se conoce.

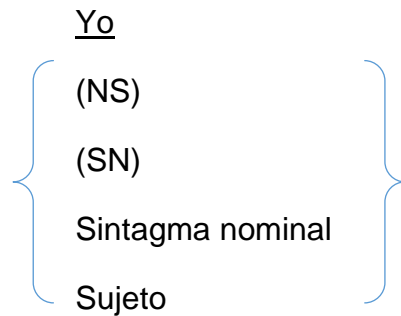
a. Léxico

Oración: jejejejejeje yop 

Palabra	Categorías	Observaciones
Jejejejejeje	Onomatopeya de risa	
Yop	Sujeto, Pronombre personal 1ra. Persona, singular.	Expresión informal del pronombre personal

b. sintáctico

Oración:



c. Semántico.

Oración: jejejejejeje yop 

Denotado	Connotado	Observaciones
Idioma español, conversaciones informales.	Según la conversación previa, otro usuario indicó que alguien había salido herido, en el signo lingüístico argumenta una risa previa a nombrarse, transmitiendo un dolor, a pesar de ello sonríe.	Conversaciones informales, nueva simbología, al agregar iconos y onomatopeya dentro de un pronombre personal. Debido a que la simbología ya ha sido adaptada es de fácil comprensión.

a. Léxico.

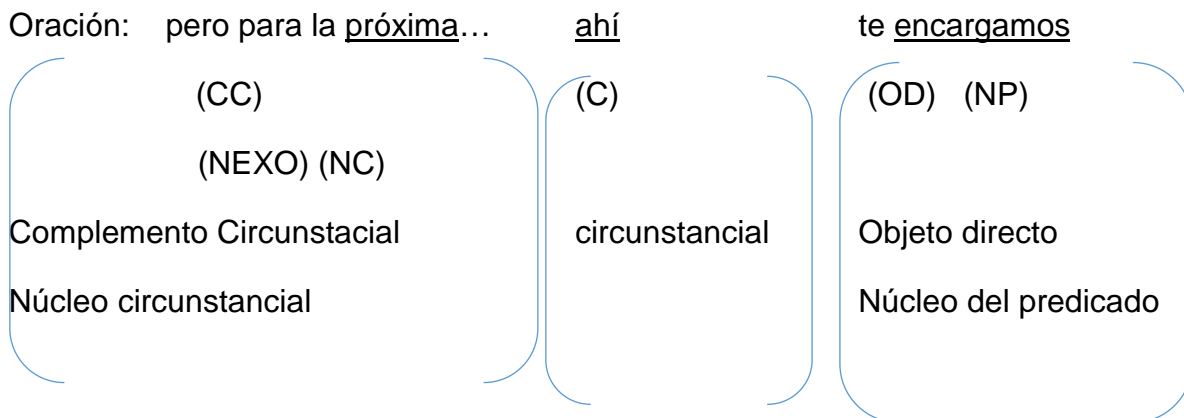
Oración: ...Pero pa la próxima... ahí t encargamos

Palabra	Categorías	Observaciones
Pero	Conjunción, coordinante, adversativa.	
Pa	Preposición (Apocopada)	Nueva simbología, expresión informal de la palabra "para".
La	Artículo determinante, femenino, singular.	
Próxima	Adverbio de tiempo	
Ahí	Conjunción consecutiva	



Te	Pronombre personal, en 2da. Persona, singular	
Encargamos.	Verbo encargar, futuro indicativo.	Verbo utilizado de manera informal, "encargar", podría ser sustituido por el verbo "esperamos"

b. Sintáctico



Semántico.

Oración: ...Pero pa la próxima... ahí t encargamos

Denotado	Connotado	Observaciones
Idioma español, conversaciones informales	Aunque no pudo llegar en esa ocasión, se le encomienda no faltar.	A pesar de que las oraciones no están completas e incluyen nuevas simbologías omitiendo palabras, se entiende el mensaje transmitido.

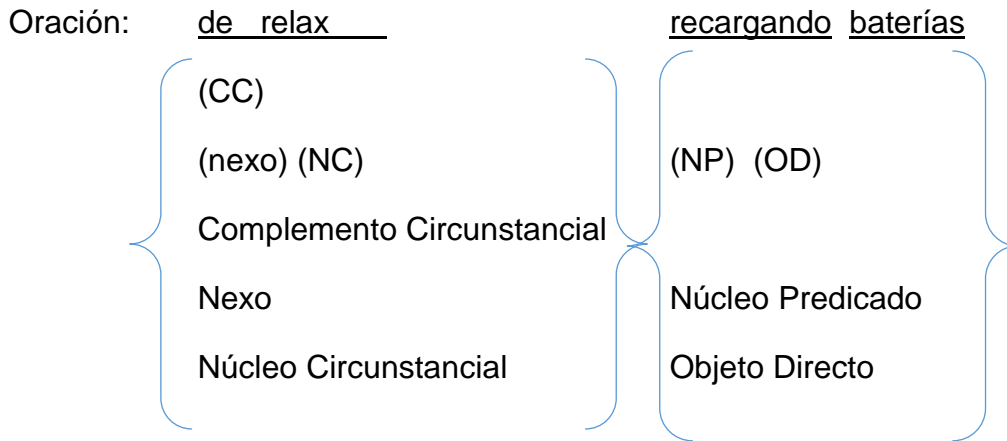


a. Léxico

Oración: De relax recargando baterías je je je

Palabra	Categorías	Observaciones
De	Sujeto, 1ra. Persona, singular.	Informalidad en el inicio de la oración, unión del verbo ser o estar.
Relax	Verbo relajar. Tiempo presente, modo indicativo, apócope.	Conversación informal involucra extranjerismo del verbo relajar.
Recargando	Verbo recargar, gerundio, forma no personal del verbo también llamado verboide, tiempo en infinito.	
Baterías	Sustantivo, femenino, singular.	Expresión utilizada en conversaciones informales, relacionadas a la energía positiva.
Je je je	Onomatopeya de risa	

b. sintáctico



c. Semántico.

Oración: De relax recargando baterías je je je

Denotado	Connotado	Observaciones
Idioma español, lenguaje informal.	La persona se encuentra en momentos de relajación, debido a ello está recargando energías para el día siguiente.	Se incluyen extranjerismos que por ser parecidos al idioma español fueron adoptados por los usuarios.

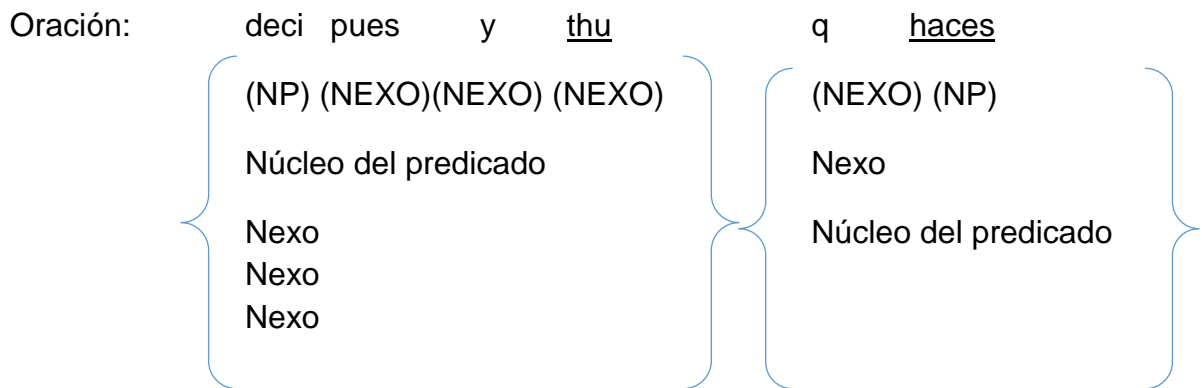
a. Léxico

Oración: jajaja siempre deci pues jeje y thu q haces mmmm

Palabra	Morfología	Observaciones
Jajaja	Onomatopeya de risa	
Siempre	Adverbio de tiempo	
Deci	Verbo decir, tiempo presente simple modo indicativo	Verbo sin conjugación, ni tiempo específico
Pues	Conjunciones causales	Oraciones sin orden lógico.
Jeje	Onomatopeya de risa	
Y	Conjunciones copulativas coordinantes	Enlace de oraciones que no coinciden en su estructuración
Thu	Extranjerismos, sujeto en 2da. Persona.	Nueva simbología involucra extranjerismo

		sustituyendo pronombre personal en 2da. Persona "tú".
Q	Conjunciones consecutivas	Nueva simbología que omite la palabra
Haces	Verbo en presente	
Mmmm	Onomatopeya de pensamiento	Imitación de un estado de meditación.

a. Sintáctico



b. Semántico.

Oración: jajaja siempre deci pues jeje y thu q haces mmmm

Denotado	Connotado	Observaciones
Idioma español, conversaciones informales	Está contento preguntando qué está haciendo la otra persona, posiblemente para obtener información relacionada a ellos.	A pesar de que las palabras están incompletas y modificadas, los usuarios comprenden los mensajes y responden a ellos generando comunicación.



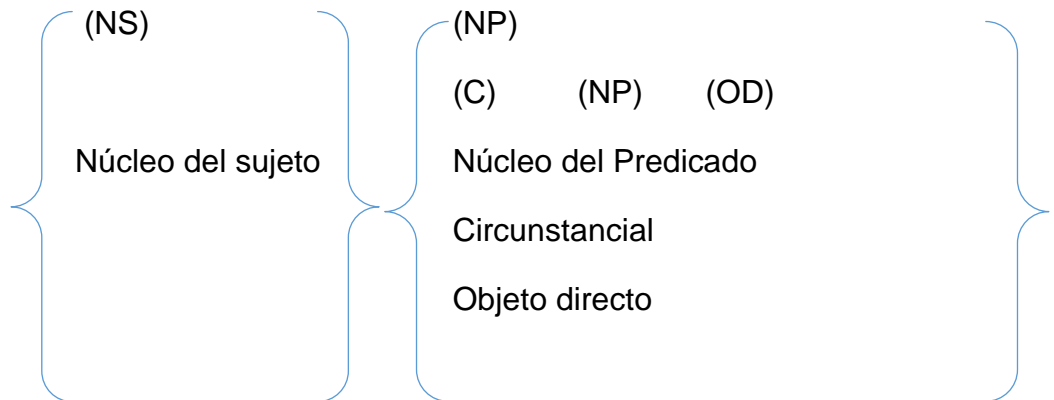
Oración: jajaja... poecitos ... también tienen corazoncito...

a. morfología

Palabra	Categorías	Observaciones
Jajaja	Onomatopeya de risa	
Poecitos	Adjetivo calificativo, plural.	Nueva simbología, modificación de la palabra "pobrecitos"
También	Adverbio de afirmación	
Tienen	Adjetivos posesivos en plural	
Corazoncito	Sustantivo en diminutivo	Al finalizar se debe utilizar un punto.

b. Sintáctico

Oración:                    poecitos...                    también tienen corazoncito



Semántico.

Oración: jajaja... poecitos ... también tienen corazoncito...

<b>Denotado</b>	<b>Connotado</b>	<b>Observaciones</b>
Idioma español, lenguaje coloquial.	El comentario pareciera estar sarcásticamente escrito, también lo hace de manera diminutiva, creando un efecto de ternura. Refiriéndose a los hombres que también son sensibles.	Existe una modificación al signo lingüístico, "poecitos" por decir "pobrecitos", también utilizó ortográficamente incorrecto los signos de puntuación, dando sensaciones de pausa y profundidad en las mismas.

### **Balance**

Al realizar un análisis y separar cada una de sus partes, es notorio el gran contenido semántico-léxico que contiene cada uno de las oraciones escritas, en la muestra tomada se pudo observar combinaciones de oraciones léxicas con íconos formando un anclaje, haciendo que en el mensaje tenga un mayor contenido semántico, aunque algunas partes de las oraciones no estén estructuradas en forma estética son "entendibles" y hasta cierto punto adoptados por los usuarios, involucrando íconos convencionales en su mayoría, simbologías adoptadas e inventadas por los usuarios.

La importancia del estudio de la lingüística es debido a la evolución de la comunicación y en este caso, el signo lingüístico, "estudiar rigurosamente los documentos escritos constituye un aspecto principal de la investigación hoy día. Así conviene subrayar que en las sociedades modernas la escritura en los medios de comunicación ocupan una posición cada vez más destacada y predominante." (Noguero, 2002, pág. 171)

De acuerdo con instrumentos utilizados en ésta investigación, los usuarios no tienen el tiempo suficiente para elaborar oraciones completas, corregir faltas ortográficas, e incluso revisar si lo escrito tiene los sintagmas de manera

ordenada, sí los artículos, adjetivos y conjunciones están siendo utilizadas en sus funciones, sí los signos de puntuación están siendo aplicadas para dar las intenciones a las oraciones, sí se aplica el uso de mayúsculas y minúsculas para nombres propios.

En este caso las oraciones analizadas fueron de conversaciones informales, sin embargo, este involucramiento en comunicación escrita sin estructuración puede afectar al momento que la conversación, sea formal, en el aspecto académico, inclusive hasta en una connotación distinta a la del autor. Esta deficiencia de conocimiento y su utilización incorrecta, está siendo evidente, aunque las modificaciones son cambiantes constantemente, seguirán surgiendo cada día más a medida que *Facebook* entre otras redes sociales continúen creciendo.

### **4.3 Entrevista**

Las entrevistas transcritas se encuentran en los anexos, las conclusiones de las entrevistas están incluidas en el cuadro comparativo de resultados y el triángulo de análisis de la investigación. Las entrevistas se realizaron a personas de edades similares que participaron en los otros instrumentos de investigación para obtener mayor información en referencia a preguntas relacionadas al tema de investigación.

#### **Aclaración:**

Así también se hace la aclaración que debido a que la investigación es para conocimiento público se hizo del conocimiento a cada integrante del grupo de chat que sus conversaciones serían utilizadas para ésta investigación, también se les solicito ser lo más honestos y normales en sus conversaciones por chat para llegar a la objetividad de la investigación, a lo que no todas las personas estuvieron con la disposición de aprobar su participación en el mismo, entonces se buscaron personas que no llenaron encuestas para completar el grupo de chat, de los

cuales la mitad si realizaron la encuesta y la otra mitad no. Por lo que podría existir un sesgo entre la investigación y la realidad.



#### 4.4 Cuadro Comparativo de Resultados:

Dimensiones	Indicadores	Encuestas	Observación ortográfica	Entrevista	Análisis en conjunto
Uso del signo lingüístico	Utilización de Reglas ortográficas	La mitad contestaron que si estaban utilizando reglas ortográficas. Todos conocen las reglas ortográficas, según la Real Academia de la Lengua Española. Indican que si son importantes según la opinión de los encuestados.	Sí se vieron en mayoría signos de puntuación no utilizados Acentuación no utilizada	El entrevistado acepta que ha cometido faltas según la reglamentación de la Real Academia de la lengua española. Escribe solo con mayúsculas para no estar cambiando ni acentuando, omite signos de puntuación.	Cada una de las personas encuestadas manifestó conocer las reglas ortográficas pero también dijeron no utilizarlas debido a que en ocasiones son charlas no formales o dependiendo la persona.
Nuevas tendencias en escritura de Facebook	Emoticones, stickers, abreviaturas, imágenes, llamadas.	Se aprenden por cuestión de moda. No se corrige por cuestión de tiempo. Optimización de recursos, al no regresar a corregir.	Utilizan stickers Utilizan emoticones Utilizan abreviaturas	El entrevistado contesta que utiliza emoticones para expresar mejor sus sentimientos, también para ahorrar tiempo en detallarlos solo con una imagen. Así mismo que le entretenía ver imágenes de memes y otras similares.	Las nuevas tendencias, cuestiones de moda, hacen que cada día existan más usuarios activos y conectados aprendiendo y evolucionando con la moda.

<p>Modifica- ciones al idioma español.</p>	<p>Modismos, nuevas maneras de comunica- ción, más herramien- tas de <i>Facebook</i> para transmitir mensajes con emociones</p>	<p>Nuevas maneras de transmitir mensajes. Los mensajes requieren de más emotividad. Hay más opciones para transmitir un mensaje.</p>	<p>Utilizan palabras en inglés y español. No se utilizan mayúscula s, ahorro de letras.</p>	<p>El ser humano es creativo y evoluciona con el pasar del tiempo, lo mismo con la era de la tecnología, si no está conectado con las modificaciones actuales se podría quedar desactualizado o ignorante.</p>	
<p>Influye el constante de <i>Facebook</i> en las modifica- ciones del idioma español.</p>	<p>Cuantificar el tiempo de uso y frecuencia de su utilización.</p>	<p>El uso del <i>Facebook</i> es diario. Lo utilizan más de tres horas al día. Utilizan el chat.</p>	<p>Utilizan <i>Facebook</i> a diario le dan <i>like</i> a los que les interesa son constantes los que escriben</p>	<p>Según el entrevistado contestó que sí influye el <i>Facebook</i> en las modificaciones del idioma debido a que es internacional y reúne a varias personas por lo que se difunden las modificaciones y se aceptan fácilmente.</p>	<p>Es evidente el uso continuo de <i>Facebook</i> entre la población, por lo que el constante uso de <i>Facebook</i> da el conocimiento de las nuevas tendencias para poder comunicarnos a través de él.</p>

Fuente: estudio de campo 2016

#### 4.5 Triangulación de la observación.

A continuación se analizarán los datos cualitativamente con los recolectados de la técnica de entrevista y cuantitativos de las encuestas y monitoreo Así como la teoría planteada y el análisis como investigadora. Para realizar el enlace se hizo esta triangulación.

#### Análisis por Triangulación:



*Fuente: elaboración propia*

## Utilización de Reglas ortográficas

- Experto: Seco (2011) Todo lo que se escribe sin ajustarse a ella es considerado incorrección en el uso de la lengua y quien la comete es mirado como persona no culta, poco sólida.
    - Respuestas: un porcentaje del 46% dijo utilizar signos de puntuación, un 44% indicó que si utiliza mayúsculas y minúsculas en la escritura, un porcentaje del 44% también respondieron según las encuestas que sí utilizaban las acentuaciones en las palabras requeridas, al hacer el monitoreo en el grupo de chat que se creó, se evidenció que escriben pocas palabras con acentuación, en cuanto a puntuación si son más utilizados. Al cuestionar a las personas dijeron que “procuraban no cometer faltas ortográficas”.
      - Análisis: al observar las respuestas de los encuestados no tienen la intención de faltar a los reglamentos, sin embargo muchos lo hacen. En el monitoreo que se realizó las personas mostraron apegarse a las reglas. Cabe resaltar que la población seleccionada son jóvenes-adultos estudiantes universitarios, personas que tienen conocimiento académico en cuanto a reglas ortográficas que aprendieron durante la primaria, básicos y diversificado, se puede decir que han tenido una formación extensa y fundamental para su formación. Pero las nuevas generaciones, nativas tecnológicamente, ¿cómo se están formando? ¿Tendrán fundamentos sólidos?
-

## La gramática

- Experto: Seco, 2011 La gramática examina los elementos que constituyen una lengua y la organización y funcionamientos de esos elementos, el léxico como parte de la gramática es el conjunto de palabras de un idioma que pertenecen a una región.
    - Respuestas: se pregunto a las personas qué era lo que más utilizaban de *Facebook* a lo que contestaron que el *chat*, sí realizaban más de una conversación a la vez, respondiendo que sí, también en el monitoreo se observó que todos los que estaban en el grupo de chat estaban de acuerdo en estar en él. Al preguntar si es igual la conversación con todos, contestaron que dependía, podría ser con alguien superior o de confianza, entonces cambiaban su manera de escribir.
      - Análisis: la gramática examina los elementos de un grupo en específico, que es el grupo de los que hablamos el idioma español, el léxico que utilizaron todas las personas que se entrevistaron, encuestaron y monitorearon tienen una relación en común, somos hablantes del idioma español, vemos que en cada una de las técnicas de investigación utilizadas se manifestó que hay comunicación entre otras personas y éstas con otras por lo que la gramática es esencial en todos los enlaces y el léxico hace que todos entiendan éstos mensajes.
-

## Sintaxis

- Experto: Boysson-Baardies (2007) la sintaxis es la fuente de este aspecto creativo del lenguaje propio del ser humano que consiste en poder combinar las palabras.
    - Respuestas: casi la mitad de las personas encuestadas dijeron que no utilizaban las abreviaturas en su escritura en el chat, los entrevistados dijeron: que utilizaban abreviaturas para hacer más rápida su escritura, es decir, los tres entrevistados coincidieron con las repuestas, las personas involucradas en el *chat* también utilizaban abreviaturas por lo que la encuesta y la entrevista, sí concuerdan.
      - Análisis: debido a que la sintaxis puede ser una parte creativa, las personas han implementado maneras prácticas para agilizar su escritura, entre ellas la utilización de las abreviaturas, caritas y signos de admiración. Es un lenguaje que dentro de sus pares lo comprenden, asimilan y responden a los mensajes.
-

**Comunicación:** *emoticones, stickers, abreviaturas, imágenes, llamadas, modismos, nuevas maneras de comunicación, más herramientas de Facebook* para transmitir mensajes con emociones.

- Experto: Interiano (2003): La comunicación es un fenómeno de interacción social, así como el código que es “conjunto estructurado por signos que son utilizados para crear el mensaje, influye también el contexto y la respuesta para que exista una comunicación”.
    - Respuestas: dijeron en las encuestas, que dependiendo de la persona con la que se estuviera conversando así sería su escritura, también dijeron que se conectaban a *Facebook* para tener relación con otras personas, según la entrevista realizada, se mencionó que les servía para conversar con familiares y amigos a la distancia.
      - Análisis: tienen relación la conclusión de Interiano, con lo se está practicando; la interacción social debido a que sí se maneja la comunicación, ya que se utiliza un canal, código, retroalimentación, emisor y receptor, elementos de una comunicación.
-

## Semiología:

- Experto: la semiología que abarca todo el estudio de los signos, luego la semántica que estudia el significado de cada signo, y llegando a la lingüística que es la que estudia la comunicación humana desde la función de la lengua y el habla.
    - Respuestas: el envío de mensajes por medio de *Facebook* es muy útil debido a que se pueden generar conversaciones sin estar presentes, también sirve para darse a conocer ante los demás. Así mismo, indicaron en las entrevistas que puede darse mejor un mensaje por medio de un signo una carita, *emoticon*, figuras, entre otras con un significado para el receptor que comprenderá el mensaje.
      - Análisis: las personas que utilizan el *Facebook* para comunicarse no se preocupan por la semántica, semiología y lingüística que está implícita en cada conversación o publicación que se transmite a través de este medio, pero lo importante es que debido a la relevancia que ha tenido esta red social, los nuevos signos van en aumento y la comunicación sigue evolucionando.
-



## La gramática

- Experto: Seco (2011) la gramática examina los elementos que constituyen una lengua, su organización y funcionamiento; por lo que en ella incluye fonología, el léxico, la morfología, la sintaxis y la semántica. Estos elementos deben estar en armonía y sincronía al momento de trabajar para determinar las palabras entendibles para el receptor que cambiara en un momento a emisor y viceversa.
    - Respuestas: al hacerles el cuestionamiento sí habían realizado ellos modificaciones al idioma, algunos dijeron que no, porque procuraban hacerlo correctamente para evitar deformaciones en el idioma, la morfología la aplicaban al omitir letras al escribir y hacer abreviaturas, la sintaxis que utilizan al colocar las palabras en forma lógica, el léxico que se utiliza, según los encuestados que dependía de la persona a la que se dirigían.
      - Análisis: los encuestados manifestaron que no están de acuerdo con las modificaciones al idioma y que en su mayoría procuraba no hacerlo, sin embargo si las han utilizado, según el monitoreo que se sostuvo indica que todos entendían el mensaje que se transmitía con el mismo léxico para que lo entendieran, la gramática y todos sus elementos a veces son o no involucrados.
-

## Signo lingüístico, significado y significante

- Experto: Saussure (1995): Asociación de una imagen acústica o significante y una imagen mental o significado esto refiere a que hay un signo percibido por nuestros sentidos, (vista, oído, olfato, tacto) y la que imagen que tenemos mentalmente. El significante y el significado están indisolublemente unidos en el signo. Universidad de Cambridge y Standfor según un estudio realizado encontraron que el perfil psicológico de una persona también puede descubrirse a través de las páginas que le "gustan".
    - Respuestas: en la encuesta se preguntó por qué las personas daban un *like* a las publicaciones y chats, a lo que contestaron que estaban de acuerdo con lo que las personas decían, para manifestar su aprobación, porque realmente les interesaba, y para manifestar su interés en la persona que lo publicó.
      - Análisis: darle *like* a una publicación es una manifestación de aprobación, puede dar a conocer sus intereses transmitiendo un significante, que podría ser cualquiera de los mencionados en las respuestas, dependiendo también del contexto, de sus pares.
-

## Derivación y Onomatopeya

- Experto: Ávila (1995): Este fenómeno, llamado de derivación, porque una palabra determinada deriva de otros componentes menores, aparece en otras lenguas. La onomatopeya es la imitación de los sonidos naturales o acústicos.
    - Respuestas: las personas contestaron que sí son muchas las modificaciones que se ha hecho al idioma, en la entrevista dijo: que utilizaba los emoticones e imágenes para enviar un mensaje más completo y que transmitiera su sentimiento.
      - Análisis: por ejemplo el “jejejejeje” o “jajajajajaja” que se escriben en los mensajes da a entender una carcajada o risa prolongada, un “Awwwww”, para indicar algún dolor o indicar ternura, estas son las más comunes que se ven en los mensajes de texto por medio de *Facebook* o en las publicaciones, como vemos según la onomatopeya, se expresan sonidos naturales o acústicos a través de los fonemas. La derivación incluye componentes de otras lenguas por ejemplo el idioma inglés incluido en palabras. Al cuestionar a las personas, se observa que hacen uso de nuevos elementos para completar sus mensajes, emotivos y cargados de más significado que de letras.
-

## Cuantificar el tiempo de uso y frecuencia de su utilización

- Experto: Schirmmacher (1993): La generación digital está siendo la primera en experimentar una serie de cambios drásticos en el acceso y procedimiento de la información.
  - Respuesta: al cuestionar a las personas, casi todas consultan *Facebook* día a día, más de una hora y al preguntar del medio que utilizaban para consultarlo la mayoría lo hacían con su celular debido a la accesibilidad. En la entrevista se encontró que tenían *Facebook* porque les ayudaba a mantenerse en contacto con sus familiares, amigos, compañeros de trabajo en diferentes lugares y porque le gustaba mantenerse informado por este medio del acontecer nacional e internacional y que su herramienta más útil son: los grupos cerrados de *Facebook*.
    - Análisis: considero personalmente, que estar al día de la información, es el gancho que tiene *Facebook* con sus usuarios que hace que sea necesario consultarlo con tanta frecuencia. *Facebook* hace innovaciones constantemente para lograr su éxito, estar actualizado, estar a la moda, para que todos nosotros los usuarios lo utilicemos diariamente. Tiene sus ventajas tener cuenta de *Facebook*, debido a que se puede estar en contacto con otras personas a la lejanía, grupos cerrados para ciertas personas, actualización constante de información, noticias, música, entre otros. Por lo que la generación digital evoluciona por la necesidad de estar superándose ella misma.

## Conclusiones

1. Las personas que utilizan el chat de *Facebook* no están conscientes de la carga léxico-semántica que conlleva cada mensaje.
2. La inter relación continua con distintas personas a través de *Facebook* provoca que se adopten distintos signos lingüísticos, generando nuevos modismos al escribir.
3. Las redes sociales permiten gran libertad para que la escritura pueda modificarse, implementarse o añadirse. Esto da pie a que se surjan nuevas maneras de comunicarse y transmitir un mensaje con menos letras y más significado.
4. A través de las entrevistas se verificó que, los principales motivos de las modificaciones al signo lingüístico son, la moda, ahorro de tiempo y economía lingüística al enviar mensajes.
5. Como consecuencia de las modificaciones al signo lingüístico y la adaptación de ellos a través de Facebook, las nuevas generaciones podrían estar afectadas ortográficamente en el aspecto académico.

## Recomendaciones

Para los usuarios de *Facebook*:

1. Estar conscientes de las reglas ortográficas, teniendo el conocimiento de los reglamentos, para aplicarlos correctamente en la escritura.
2. Actualizarnos continuamente con información de fuentes confiables, adaptándonos a las nuevas tendencias, influenciando en ellas para mejora y no dejarnos llevar por la moda.
3. Debido a la libertad que tiene Facebook para modificar la escritura, es necesario adquirir conocimientos de las aplicaciones en *Facebook*, debido a que es una herramienta virtual, que puede ser muy útil utilizándola de la mejor manera.
4. Observar la evolución que ha tenido el idioma español a partir de las nuevas tenencias, tanto en Facebook como en las distintas redes sociales, para comprender las nuevas simbologías que contienen mensajes con más contenido semántico.
5. La preparación académica es fundamental para mantener el idioma español, la lectura constante de literatura en general ayudará a evitar posibles modificaciones al idioma así mismo para la comunicación efectiva, debido a que no hay reglamentación para el Facebook es importante estar conscientes que cada palabra escrita.

## Bibliografía

1. Atala, Fernando Gutiérrez (2012). Las Redes Sociales y su Impacto en el proceso de Preparación y Redacción de Noticias . *Dialnet* , 38.
2. Ávila, Raúl. (1995). *La Lengua y los Hablantes*. México: Editorial Trillas S. A. de S.V.
3. Boysson-Baardies, Bénédicte de (2007). *¿Qué es el lenguaje?* Mexico: Fondo de Cultura Económica.
4. Brady, Tom. (13 de 07 de 2013). Revista IE. *Revista de Cultura* .
5. Cruz, Juan. (16 de 03 de 2014). El país. *El País* .
6. Eco, Umberto. (2000). *Tratado de Semiotica General* . Milán, España : Editorial Lumen S. A. .
7. Editorial, Miami. (16 de 01 de 2015). Los "Me gusta" de *facebook* revelan verdadera personalidad. . *Prensa Libre* , págs.  
[http://www.prensalibre.com/tecnologia/facebook-Me\\_gusta-tecnologia-redes\\_sociales-1805748](http://www.prensalibre.com/tecnologia/facebook-Me_gusta-tecnologia-redes_sociales-1805748).
8. Felder, Tess. (5 de abril de 2015). La Forma de escribir Hoy. *Prensa Libre* , pág. 5.
9. Interiano, Carlos. (2003). *Semiología y Comunicación* . Guatemala: Editorial Estudiantil Fenix.
10. Mancio, Arelis Renee Bolaños. (2012). *Códigos de Comunicación Utilizados en Facebook por Estudiantes del Plan de Autoformación a Distancia de la Escuela de Ciencias de la Comunicación*. Guatemala : Universidad de San Carlos de Guatemala, Escuela de Ciencias de la Comunicación. Tesis.
11. Marañón, Carlos Oliva. (Julio, Agosto y Septiembre de 2012). Redes Sociales y Jóvenes: una intimidad cuestionada en Internet. *Apossta Digital* .
12. Marañón, Carlos Oliva (2012). Redes Sociales y Jóvenes: una intimidad Cuestionada en Internet . *Aposta Revista de Ciencias Sociales* , 13.
13. Nortiz. (14 de Abril de 2013). Tendencias Actuales en las Redes Sociales. *es.paperblog.com* .

14. Ortiz, Laura Sucely Perez Guerra y Sindy Mariette (2014). *"Consecuencia en el proceso de comunicacion e interacción Social, por el uso inadecuado de Redes Sociales y Teléfonos Celulares, en los alumnos de 5to y 6to. grado del colegio Salesiano Don Bosco.* Guatemala: Universidad de San Carlos de Guatemala, Escuela de Ciencias Psicológicas. Tesis.
15. Peces, Elsa García de Blass. (19 de 03 de 2014). *El País* . Recuperado el 28 de 06 de 2015, de El País : [http://sociedad.elpais.com/sociedad/2014/03/19/actualidad/1395260730\\_025818.html](http://sociedad.elpais.com/sociedad/2014/03/19/actualidad/1395260730_025818.html).
16. Pérez, R. V. (2013). *Usos y Abusos del Facebook en estudiantes de Periodismo de la Escuela de Ciencias de la Comunicación.* Guatemala : Universidad de San Carlos de Guatemala, Escuela de Ciencias de la Comunicación. Tesis.
17. Pons, Juan de Pablos (2013). Juventud y redes sociales: Motivación y usos frecuentes . *Comunicar* , 12.
18. Real Academia de la Lengua Española . (1999). *Ortografía de la Lengua Española* . Real Academia de la Lengua Española.
19. Sabatér Fernández, C. y. (2015). Estereotipos de genero y uso de las nuevas tecnologías. *Icono 14* , 13, 13.
20. Sampieri, Carlos Roberto, (1997). Metodología de la Investigación. México. McGraw- Hill Interamericana de México, S. A. C. V.
21. Saussure, Ferdinand (1945). *Curso de Lingüística General.* Buenos Aires, Argentina : Editorial Losada, S. A. .
22. Seco, Manuel (2011). *Gramática Esencial del Español* . España: Editorial Espasa Libros S.L.U.
23. Tamba-Mecz, Irene. (2004). *La Semántica* . México, D. F. : Fondo de Cultura Económica.
24. Washington, AFP (13 de mayo de 2015). *Facebook se alía a medios de noticias con la publicidad como telón de fondo.* *Prensa Libre* , págs. <http://www.prensalibre.com/tecnologia/facebook-se-alia-a-medios-de-noticias-con-la-publicidad-como-telon-de-fondo>.



## E-grafías

25. Media, Orientaciones Curriculares para ciencias sociales en Educacion. (s.f.). <http://www.banrepcultural.org>. Recuperado el 7 de Abril de 2015, de <http://www.banrepcultural.org>:  
<http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/educacion/educar2/estetico.htm>
26. Sandoval, María Guadalupe López (Julio Septiembre de 2014). *Razón y Palabra* . Recuperado el 25 de marzo de 2015, de Razón y Palabra :  
[www.razonypalabra.org.mx](http://www.razonypalabra.org.mx)
27. McDonough, Katie (2013). Por qué al cerebro le gusta *Facebook*. *Selecciones Reader's Digest* ,  
[http://mx.selecciones.com/contenido/a3775\\_por-que-al-cerebro-le-gusta-facebook](http://mx.selecciones.com/contenido/a3775_por-que-al-cerebro-le-gusta-facebook).
28. Brady, Tom (22 de julio de 2013). *Revista de Cultura*. Recuperado el 03 de mayo de 2015, de Revista de Cultura :  
[http://www.revistaenie.clarin.com/ideas/tecnologia-comunicacion/imagen-medio-de-comunicacion\\_0\\_960504252.htm](http://www.revistaenie.clarin.com/ideas/tecnologia-comunicacion/imagen-medio-de-comunicacion_0_960504252.htm).

## Anexos:

### Anexo 1: Guía de Monitoreo

#### 3. *fecha:*

---

<b>CRITERIO/ COMPORTAMIENTO OBSERVABLE</b>	<b>PUNTOS (de 0 a 1)</b>
Todos los miembros del grupo de <i>Facebook</i> participan en las conversaciones	
Todos los miembros del grupo están de acuerdo en ser parte del grupo de observación	
En una escritura de 10 palabras, cuántas abreviaturas se utilizan	
En una escritura de 10 palabras, cuántas palabras sin acentuación y sin correcta escritura hay.	
En una escritura de 10 palabras, cuantas pausas marcadas con comas, acentos, punto y coma se utilizan.	
Todos comprenden los mensajes emitidos	
En una intervención por todos los miembros del grupo de 10 palabras, ¿incluyen imágenes, stickers, emoticones?	
En una intervención por todos los miembros del grupo de 10 palabras, alguien se confundió utilizando el auto corrector	
En una intervención por todos los miembros del grupo, cuantas modificaciones al idioma español hay en un total de 10 palabras	
Cuantos likes tiene la publicación o conversación	

## Anexo 2. Modelo de Encuesta:



**Instrucciones:** A continuación se le presentan una serie de preguntas, subraye la respuesta que considere más acertada, sus respuestas servirán como base para un trabajo de Tesis “Uso de signos lingüísticos utilizados por estudiantes de ECC en *Facebook*”.

1. *Edad*
  - a. De 18-21
  - b. de 22-25
  - c. de 26-en adelante
2. *Sexo*
  - a. Femenino
  - b. masculino
3. *¿Con cuanta Frecuencia utiliza Facebook?*
  - a. Diario
  - b. 3 o 2 veces por semana
  - c. 1 vez por semana
4. *¿Cuánto tiempo le dedica de tiempo a Facebook al día?*
  - a. Menos de una hora
  - b. más de una hora
  - c. más de 3 horas
5. *¿Por qué utiliza Facebook?*
  - a. Para hacer amigos
  - b. trabajo
  - c. estudios
6. *¿Cuál aplicación de Facebook es la que mas utiliza?*
  - a. Chat
  - b. Post
  - c. información (De empresas, anuncios, etc.)
7. *¿Utiliza abreviaturas en la escritura en Facebook?*
  - a. Si
  - b. no
  - c. a veces
8. *¿Cuánto tiempo tiene de tener cuenta en Facebook?*
  - a. Menos de un año.
  - b. 1-5 años
  - c. más de 5 años.
9. *¿Considera que el uso constante de Facebook modifica el idioma español? (si su respuesta es no, pase a la pregunta 12)*
  - a. Si
  - b. no
  - c. a veces
10. *¿Por qué motivo principal cree que se modifica el idioma español?*
  - a. Nuestro pensamiento va más rápido que la escritura
  - b. Optimización de tiempo
  - c. Cuestión de moda
11. *¿Cómo considera que son las modificaciones al idioma?*
  - a. Muchas
  - b. Pocas
  - c. No hay modificaciones.

12. *¿Utilizas la aplicación de Inbox de Facebook o solo comentas en los post?*  
 a. Chat                                      b. Comentarios                      c. ambos
13. *¿Ha hecho más de una conversación en chat a la vez?*  
 a. Si    b. no
14. *¿Por qué medio consulta Facebook?*  
 a. Celular                      b. computadora                      c. tablet y otros.
15. *¿Qué herramientas de Facebook son las más útiles para usted en los chats?*  
 a. Emoticones                      b. signos de puntuación                      c. imágenes o audios
16. *¿Utilizas signos de puntuación, ( . , ¡¿?; :-“ ”) en los chat que utiliza?*  
 a. Si    b. no    c. a veces
17. *¿Utiliza Mayúsculas y Minúsculas en la escritura en los chats?*  
 a. Si    b. No    c. a veces
18. *¿Utiliza acentuaciones en la escritura en los chats que utiliza de Facebook?*  
 a. Si    b. No    c. a veces
19. *¿Utiliza el auto corrector del celular o de la computadora?*  
 a. Si    b. no    c. a veces
20. *En su opinión ¿es útil el auto corrector en el celular o la computadora?*  
 a. Si    b. no    c. indiferente
21. *¿Cambia la manera de escribir dependiendo de la persona con quien se está chateando por Facebook?*  
 a. Si    b. no    c. a veces

Por qué: \_\_\_\_\_

22. *¿Por qué coloca me gusta ( like) a las publicaciones, comentarios o fotografías?*  
 a. Me gusta                      b. estoy de acuerdo                      c. no importa.

Por qué: \_\_\_\_\_

23. *¿Aceptaría cierto tipo de reglamentos de escritura en Facebook para su utilización?*  
 a. Si    b. no

24. *¿Está consciente que ha cometido faltas ortográficas en la escritura de Facebook.*  
 a. Si    b. no

Por qué: \_\_\_\_\_

25. Escribir algunas abreviaciones que ha visto, utilizado, aprendido por medio de la utilización de Facebook.

Gracias por su Colaboración

### Anexo 3

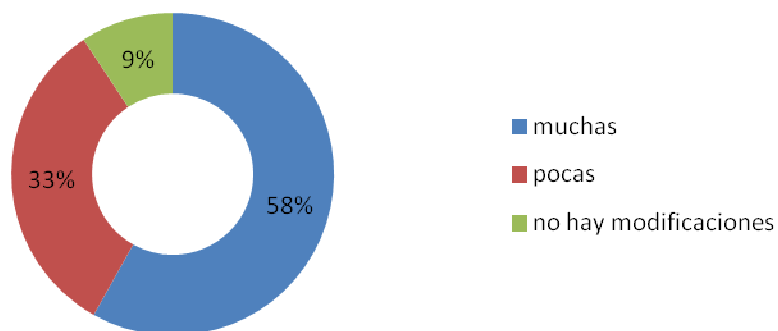
Graficas de encuesta no útiles en investigación.



*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

Una mayoría de 47% indicó que tiene una antigüedad de más de 5 años su cuenta de *Facebook* esto indica que son una nueva generación “Generación Digital, Nativos digitales o generación del Pulgar son algunos de los términos con los que se designa a la juventud que ha crecido rodeada de nuevos medios electrónicos” (Marañón, Redes Sociales y Jóvenes: una intimidad cuestionada en Internet, 2012) Da la pauta que han sufrido el cambio o más bien se ha adaptado. “Una generación presupone un grupo de individuos nacidos en torno a una fecha pertenecientes a una educación, formas de relación similares preocupaciones en común, y aunque algo más específico de las generaciones literarias” (Marañón, 2012, p. 2)

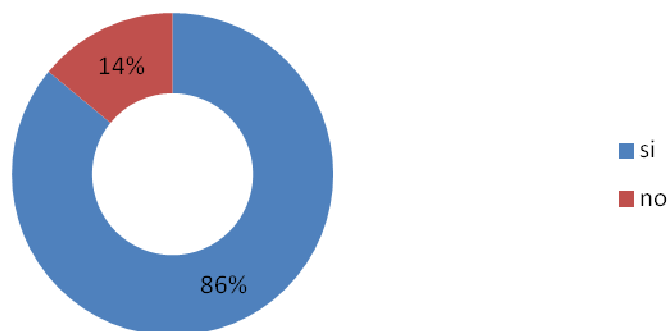
## ¿Cómo considera que son las modificaciones al idioma?



*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

De las personas que contestaron que sí consideraban que el uso constante *Facebook* modificaba el idioma, contestaron que si son muchas las variaciones que hay en el idioma por causa de ello. Un estudio elaborado en el año 2010 por el Departamento de Psicología de la universidad de Covertry en el Reino Unido indicó según un estudio sobre Whatsapp que no es el objeto de estudio de ésta tesis pero que aporta a ella, indicaron que podría tener efectos positivos diciendo: “la escritura de SMS no tiene efectos adversos en el desarrollo de habilidades de escritura” en los niños de entre 9 y 10 años, pero, además, “el uso de textismos a la hora de intercambiar mensajes tiene una relación proporcional con las mejoras en dichas habilidades, en especial en la ortografía”. (Peces, 2014). Indicando según este estudio que no hay influencias en los rendimientos escolares aunque existan modificaciones en la manera de escribir en los mensajes de texto.

## ¿Ha hecho más de una conversación en el chat a la misma vez?



*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

La mayoría de 86% contestó que sí y una minoría del 14% contestó que no, esta es otra ventaja de *Facebook* que debido su objetivo de ser una red social, da la oportunidad de conversar con una o varias personas a la vez, esto también puede ser segmentado, debido a que pueden ser las conversaciones entre dos personas, *inbox* o puede ser un grupo de *Facebook* donde, también puede ser clasificado en abiertos o cerrados dependiendo si quieren ser vistos por todos ó por los involucrados, son algunas de las aplicaciones más completas de *Facebook*. “El fenómeno de mayor relevancia en Internet actualmente son las redes sociales, espacios de interacción con multitud de posibilidades tanto a nivel personal como profesional” (Marañón, Redes Sociales y Jóvenes: una intimidad Cuestionada en Internet , 2012, p. 13), ésta acción de chatear con dos ó más personas a la vez hace una interacción social con un grupo de personas con algo en común.



*Fuente: elaboración propia basada en las encuestas.*

Un 52% de los encuestados indicó que no y un 48% que sí lo aceptaría; aunque no hay mayor diferencia entre la respuestas de los encuestados, se puede decir que existe un requerimiento por parte de *Facebook* y es tener una cuenta de correo electrónico para poder acceder a una cuenta de *Facebook*, al plantear éste cuestionamiento fue referido en relación a las modificaciones ortográficas que ha tenido la utilización del *Facebook*. Actualmente la Real Academia de la Lengua Española ha difundido elementos y principios generales de la ortografía “La fijación de nuestra ortografía es el resultado de un largo proceso de constantes ajustes y reajustes entre la pronunciación y la etimología, gobernado por la costumbre lingüística” (Real Academia de la Lengua Española , 1999, p. 1). Se puede decir que es una reglamentación sobre la escritura, pero según revela los encuestados casi la mitad lo aceptaría.



## Anexo 4

### Entrevista: Modelo de Entrevista

- 1 ¿Por qué cree que es la principal razón por la que las personas utilizan las abreviaturas?
- 2 ¿Cada cuánto utilizas *Facebook*?
- 3 ¿Por qué tienes *Facebook*?
- 4 ¿Qué es lo más entretenido de *Facebook*?
- 5 ¿Por qué considera que *Facebook* tiene éxito?
- 6 ¿Cuál es la mejor aplicación que has utilizado en *Facebook*?
- 7 ¿Qué utilizas más ¿sticker, emoticones, imágenes?
- 8 ¿Cuántos amigos tienes en *Facebook*?
- 9 ¿Todos tus amigos de *Facebook* hablan contigo diariamente.
- 10 ¿Qué es lo que no te gusta de *Facebook*?
- 11 ¿por qué crees que utilizan nuevas simbologías o códigos al momento de escribir en *Facebook*?
- 12 En tu opinión personal ¿consideras que son buenos o malas las modificaciones del idioma en *Facebook*?
- 13 ¿Has modificado las reglas al escribir en *Facebook*? porqué

### Transcripción de Entrevista Realizada

Entrevista: Realizada a Luis Fernández de 30 Años

1. ¿Cuál crees que es la principal razón para que las que las personas utilizan las abreviaturas en *Facebook*?  
*Por ser más fácil de escribir, más rápido. Para expresarse de una mejor manera, diciendo a través de una carita mi felicidad, por ejemplo.*
2. ¿Cada cuánto utilizas *Facebook*?

*A Diario, lo reviso unas 3 o 5 veces al día, en mis ratos libres. Lo reviso en mi celular porque es más práctico y rápido.*

3. ¿Por qué tienes Facebook?

*Porque me ayuda a mantenerme en contacto con amigos que se encuentran lejos de mí y para estar al día de las noticias, acontecimientos y temas actuales y también por diversión.*

4. ¿Qué es lo más entretenido de Facebook?

*Observar los memes e imágenes que se hacen chiste de algún tema o problemática actual y también ver los videos que se comparten.*

5. ¿Por qué considera que Facebook tiene éxito?

*Porque es de fácil acceso, casi todo el mundo está conectado en Facebook y se puede encontrar amigos de la infancia que se pueden encontrar a través de esa red social.*

6. ¿Cuál es la mejor aplicación que has utilizado en Facebook?

*Grupos cerrados, porque me sirven para estar enterado de las tareas y trabajos que puedo realizar, es más útil para contenidos de la universidad.*

7. ¿Qué utilizas más ¿sticker, emoticones, imágenes?

*Utilizo los emoticones con las imágenes, con una imagen puedes expresar muchas ideas que es más fácil de interpretar, por ejemplo un estado de ánimo o un sentimiento.*

8. ¿Cuántos amigos tienes en Facebook?

*Como unos 104 amigos incluidos, amigos, familia, compañeros de estudio y del trabajo.*

9. Todos tus amigos de *Facebook* hablan contigo diariamente.  
*No todos, más con mi novia y con mis compañeros de trabajo algunos familiares y algún otro que me salude.*
10. ¿Qué es lo que no te gusta de *Facebook*?  
*Que de repente me envíen invitaciones a juegos no deseados, videos pornográficos, virus que se pueden contagiar con otras personas, enlaces de otras páginas que no me interesan, también que a la hora que se está hablando con alguien te quita la atención por estar revisando el Facebook.*
11. ¿por qué crees que utilizan nuevas simbologías o códigos al momento de escribir en *Facebook*?  
*Porque nos gusta imitar o copiar una tendencia para una nueva manera de expresión.*
12. En tu opinión personal ¿consideras que son buenos o malas las modificaciones del idioma en *Facebook*?  
*Creo que son malas, porque con lo poco de educación que nos enseñan no estamos sustentados en el idioma español y en el Facebook se distorsiona más ya que nuestras bases están a medias, se cometen más faltas de ortografía a la hora de comunicarnos o escribir en otro medio.*
13. ¿Has modificado las reglas al escribir en *Facebook*? porqué  
*No utilizo signos de puntuación a la escritura, si tiene que llevar acento lo escribo todo en mayúscula para no escribirla, aunque las nuevas maneras de escribir las aprendí al utilizar mensajitos en el celular, las personas lo hacen con sonidos no con las letras como el (xq) se van aprendiendo a medida que se utiliza con frecuencia.*
-

**Entrevistada: Aurora de Salguero 26 Años.**

1. ¿Por qué cree que es la principal razón por la que las personas utilizan las abreviaturas?  
*Para escribir más rápido.*
2. ¿Cada cuánto utilizas *Facebook*?  
*A diario, pero no comento solo lo reviso.*
3. ¿Por qué tienes *Facebook*?  
*Para comunicarme con mis amigos.*
4. ¿Qué es lo más entretenido de *Facebook*?  
*Ver las publicaciones de los demás.*
5. ¿Por qué considera que *Facebook* tiene éxito?  
*Porque uno se entera de la vida de los demás.*
6. ¿Cuál es la mejor aplicación que has utilizado en *Facebook*?  
*Ver videos*
7. Que utilizas más ¿ticket, emoticones, imágenes?  
*Los likes*
8. Cuantos amigos tienes en *Facebook*  
*Como unos 100*
9. Todos tus amigos de *Facebook* hablan contigo diariamente.  
*no, solo para sus cumpleaños*
10. ¿Qué es lo que no te gusta de *Facebook*?  
*Que las personas publican cosas sin pensarlo.*
11. ¿por qué crees que utilizan nuevas simbologías o códigos al momento de escribir en *Facebook*?  
*Porque dentro de su grupo de amigos crean códigos que solo ellos entenderían.*
12. En tu opinión personal ¿consideras que son buenos o malas las modificaciones del idioma en *Facebook*?

*Son malas porque no me gusta ver faltas de ortografía, degradamos el idioma español y como lo escriben lo trasladan al hablar.*

13. ¿Has modificado las reglas al escribir en *Facebook*? porqué  
*Sí lo he hecho por falta de tiempo.*
- 

**Entrevista con: José Martínez 30 años.**

- 14 ¿Por qué cree que es la principal razón por la que las personas utilizan las abreviaturas?

*Por pereza al escribir.*

- 15 ¿Cada cuánto utilizas *Facebook*?

*Tres veces por semana, alrededor de una hora.*

- 16 ¿Por qué tienes *Facebook*?

*Solo por contactar a mis amigos.*

- 17 ¿Qué es lo más entretenido de *Facebook*?

*Ver videos cómicos, videos educativos y toda clase de videos.*

- 18 ¿Por qué considera que *Facebook* tiene éxito?

*Porque hay muchas personas que se interesan por la vida de otros, amistades, familiares, compañeros.*

- 19 ¿Cuál es la mejor aplicación que has utilizado en *Facebook*?

*Ver videos de manera más accesible y lo fácil que las personas lo pueden ver.*

- 20 Que utilizas más ¿sticker, emoticones, imágenes?

*Ver las publicaciones que hacen otros y publicar imágenes.*

- 21 Cuantos amigos tienes en *Facebook*

*Como 125 contactos, pero amigos lo dudo.*

- 22 Todos tus amigos de *Facebook* hablan contigo diariamente.

*No, solo con los conocidos o más cercanos.*

23 ¿Qué es lo que no te gusta de *Facebook*?

*Los colores y marginación que tiene la página.*

24 ¿por qué crees que utilizan nuevas simbologías o códigos al momento de escribir en *Facebook*?

*Porque no quieren invertir tiempo en escribirlas completas, y nos adaptamos a cualquier mecanismo para comunicarse.*

25 En tu opinión personal ¿consideras que son buenos o malas las modificaciones del idioma en *Facebook*?

*Vivimos en un mundo que está cambiando, nuestra mente se adapta a todo para las generaciones nuevas es más fácil adaptarse debido a que están aprendiéndolo, pero las generaciones pasadas no les gusta cambiar por eso les cuesta más. Si las nuevas generaciones lo están viviendo lo adoptan fácilmente pero los que no lo están viviendo es más difícil.*

26 ¿Has modificado las reglas al escribir en *Facebook*? porqué

*Si lo he hecho, pero trato de no hacerlo, lo he hecho porque he visto que otros lo hacen y como si lo entienden lo hice también.*